

**Unsere Servicenummern**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 16 18. April 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

**ALBA & IBRAHIM**

Mühlenbergsweg 21 - 30823 Garbsen  
Tel. 05137 - 8904520

Öffnungszeiten:  
Montag - Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag!

www.alba-restaurant.de

Liebe Gäste,  
kommen Sie gern vorbei  
und probieren Sie unsere  
Spezialitäten.

## Bürgerstiftung Garbsen verleiht Hans-Albert-Hesse Preis

**GARBSEN.** Die Bürgerstiftung Garbsen hat den diesjährigen Hans-Albert-Hesse-Preis an den 17-jährigen Nachwuchstrainer Finn-Luca Muthwill vom TSV Havelse verliehen. Im Vereinsheim Buddys würdigten Vertreterinnen und Vertreter aus Verein und Stiftung das außergewöhnliche Engagement des jungen Co-Trainers, der seit rund einem Jahr den Jahrgang 2020 betreut und dort längst zu einer festen Größe geworden ist. „Finn ist für unsere Jüngsten ein echtes Vorbild – zuverlässig, kreativ und immer mit Herz bei der Sache“, sagte Cheftrainer Marcel Cordes, der seinen Schützling sichtlich stolz begleitete.

Muthwill übernimmt im Trainerteam Aufgaben, die weit über das hinausgehen, was man von einem Jugendlichen seines Alters erwarten würde. Er plant Trainingseinheiten, entwickelt kreative Übungsformen, betreut die Kinder bei Spielen und Turnieren, führt die Team-App und leitet eigenständig Einheiten, wenn der Cheftrainer verhindert ist. In seiner Laudatio hob Karsten Wichmann, Spartenleiter Fußball, besonders Finn-Lucas pädagogisches Geschick hervor: „Man sieht sofort, wie gut die Kinder auf ihn reagieren. Er schafft es, sie zu motivieren und ihnen Freude am Fußball zu vermitteln.“ Daniela Grunwald-Galler, Vorsitzende der Bürgerstiftung,



Das Foto zeigt (von links): Karsten Wichmann, Daniela Grunwald-Galler, Finn Luca Muthwill, Anita Baesmann, Marcel Cordes und davor die Kicker der jüngsten Liga des TSV Havelse. Foto: privat

überreichte den Preis persönlich und fand klare Worte der Anerkennung: „Du zeigst, wie wertvoll es ist, wenn junge Menschen Verantwortung übernehmen. Dein Engagement ist ein Geschenk für die Kinder und für den Verein.“ Anita Baesmann vom Vor-

stand der Bürgerstiftung erinnerte im Rahmen der Verleihung an den Namensgeber des Preises. Hans-Albert Hesse, langjähriger Leiter des Geschwister-Scholl-Gymnasiums in Berenbostel und Mitbegründer der Tennissparte des TSV Havelse, habe sich in besonderer Weise

für Bildung, Jugendförderung und den Vereinssport eingesetzt. „Der Preis trägt seinen Namen, weil er Menschen ehrt, die – wie Hesse – mit Haltung, Leidenschaft und Verantwortungsbewusstsein für andere da sind“, erklärte Baesmann. Für Finn Luca selbst war die

Auszeichnung ein besonderer Moment. Umringt von seinen Spielern nahm er den Preis sichtlich bewegt entgegen. „Ich mache das wirklich gern. Die Kinder geben einem so viel zurück“, sagte er. Mit der Verleihung des Hans-Albert-Hesse-Preises setzt die

Bürgerstiftung Garbsen ein deutliches Zeichen für die Bedeutung ehrenamtlichen Engagements. Finn-Luca Muthwill zeigt eindrucksvoll, wie prägend und wertvoll die Arbeit im Nachwuchsfußball ist – für die Kinder, den Verein und die gesamte Sportgemeinschaft.

## Verwaltung hat wegen Personalversammlung andere Öffnungszeiten

**GARBSEN (STP).** Wegen einer Personalversammlung gelten bei der Stadtverwaltung am Dienstag, 21. April, andere Öffnungszeiten. Das Rathaus ist in der Zeit von 7 Uhr bis 13 Uhr geschlossen. Die Ordnungsabteilung, das Standesamt sowie das Kulturbüro bleiben den ganzen Tag geschlossen. Das Bürgerbüro hat von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Der Badepark in Garbsen ist morgens bis 8 Uhr für die Frühschwimmer geöffnet und schließt danach wieder. Das Schulschwimm muss entfallen. Um 13 Uhr wird wieder geöffnet. Das Stadtarchiv öffnet erst um 13 Uhr. Die Stadtbibliothek ist wie gewohnt von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Musikschulunterricht und der Betrieb im Kulturhaus Kalle sind nicht eingeschränkt. Es werden alle Kurse und Unterrichtsangebote wie gewohnt

stattfinden. Das Restaurant im Rathaus ist geöffnet und bis 13 Uhr wegen der geschlossenen Haupteingänge über den Steg vom Rathausplatz erreichbar. Die Stadtentwässerung Garbsen ist unter Telefon (0172) 4141676 erreichbar. In Notfällen, bei Störungen an Versorgungseinrichtungen oder dem Ausfall von Ampelanlagen, ist bei den Servicebetrieben ein Notdienst unter der Rufnummer (0171) 6409579 eingerichtet. Für andere Notfälle ist die Stadtverwaltung unter Telefon (05131) 707325 erreichbar.

## „Georgs best“: Werke von Händel erklingen

**GARBSEN (STP).** Das Kulturbüro der Stadt Garbsen lädt für Sonnabend, 18. April, um 19 Uhr zu einem Abend voller Musik, Geschichte und Persönlichkeit in die Willehadi-Kirche ein: Unter dem Titel „Georgs best: Händel – Feuerwerker und Musikanten“ präsentieren Sopranistin Coco Joura und Pianist Gerd Müller-Lorenz Auszüge aus Händels dramatischen Bühnenwerken, die Georg Friedrich Händels unverwechselbare Handschrift eindrucksvoll hörbar machen. Ergänzt wird die Musik durch unterhaltsame Wortbeiträge von Franz-Rainer Enste, die Stationen von Händels bewegten Lebens nachzeichnen – von der höfischen

Karriere bis zum internationalen Ruhm. Der Eintritt kostet 20 Euro bei freier Platzwahl. Tickets gibt es auf [www.garbsen.de/online-tickets](http://www.garbsen.de/online-tickets) und montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr im Kulturbüro im Rathaus, erreichbar unter Telefon (05131) 707650 sowie mittels E-Mail an [kulturbue-ro@garbsen.de](mailto:kulturbue-ro@garbsen.de). Für Kurzent-schlossene gibt es eine Abendkasse.

Das Klassikkonzert der Reihe „Zuhause in Europa – Nachbarn.Stimmen.Portraits“ mit Coco Joura findet am 18. April in Willehadi statt. Foto: Leon Zeddies



**Neue Website:**

Feingold	129,70 €/g
750 Gold	96,15 €/g
585 Gold	75,00 €/g
333 Gold	42,69 €/g
Zahngold	80,89 €/g
Silber	1,76 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

**TEXTILE AUTOWÄSCHE**

**WASH STAR GARBSEN**

**DUFTBAUM gratis vom 20.03. - 07.04.2026**

**AUTO PFLEGE**  
FRISCHE UND GLANZ  
VORN UND AUSSEN

Nord-West-Zentrum Garbsen  
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • [www.natispflegezentrum.de](http://www.natispflegezentrum.de)

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.

**GOLDANKAUF**  
GOLDSCHMIDT  
[www.goldundsilberankauf.de](http://www.goldundsilberankauf.de)

999er Gold	129,05 €/g
999er Silber	1,83 €/g
750er Gold	95,66 €/g
925er Silber	1,51 €/g
585er Gold	74,62 €/g
333er Gold	42,47 €/g
versilbertes Besteck	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg
Zahngold	80,94 €/g

Stand 14.04.2026  
Lister Meile 50 • 30161 Hannover  
0511/328269

**KODE INSEKTENSCHUTZ**

Drehtüren | Spannrahmen | Pendeltüren  
Plissees | Schiebetüren | Lichtschachtabdeckungen

Kananoher Str. 32  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511 / 76 33 77 00  
info@kode-insektenschutz.de

**Kein Aprilscherz:**

**10% Rabatt auf Materialkosten vom 30.03. - 30.04.2026!**

SCAN ME!

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
ANESTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausseduschen.de](http://www.strausseduschen.de)  
05130-95 32 11

## Bürgermeistersprechstunde in Berenbostel

**BERENBOSTEL (STP).** Bürgermeister Claudio Provenzano ist im Rahmen seiner mobilen Bürgersprechstunde am Dorfplatz in Berenbostel anzutreffen. Termin ist Donnerstag, 30. April, 17 bis 19 Uhr.

Wie immer ist es möglich, spontan vorbeizukommen und das Gespräch zu suchen. Um adäquat antworten zu können, bitet der Bürgermeister, Fragen zu

komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an [buergermeister@garbsen.de](mailto:buergermeister@garbsen.de) oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Die Sprechstunde steht Garbsenerinnen und Garbsenern aus allen Stadtteilen offen. Der Bürgermeister besucht nach und nach alle Stadtteile.

## Fahrradcodierung des ADFC

**GARBSEN.** Der ADFC Garbsen bietet am Samstag, 25. April, eine Fahrradcodierung in Garbsen an. Fahrradbesitzer können in der Zeit von 10 bis 13 Uhr auf dem Gelände von Fahrrad Meinhold, Hannoversche Straße 164, ihr Rad registrieren lassen. Mitzubringen sind der

Eigentumsnachweis, Personalausweis sowie der Akkuschlüssel.

Die Codierung kostet 11 Euro pro Rad und ist für ADFC Mitglieder der Ortsgruppe kostenlos. Nähere Informationen bei Peter Germeroth unter Telefon (0160) 7550460.

# CDU nominiert Engelmann

**GARBSEN.** Am Ende war der Kandidat überglücklich. „Ich bin überwältigt“, sagte Robert Engelmann, nachdem im Sportplatz Stelingen am Donnerstagabend, 9. April, das Ergebnis der geheimen Wahl verkündet worden war. 71 von 72 gültigen Stimmen entfielen auf den 44-Jährigen, der jetzt der offizielle CDU-Kandidat für das Bürgermeisteramt in Garbsen ist.

„Garbsen verfügt über viel Potenzial, das wir gemeinsam noch besser nutzen können“, sagte Engelmann bei der Mitgliederversammlung. „Ich bin überzeugt: Garbsen kann mehr“, zitierte er den Wahlslogan der CDU für die Kommunalwahl am 13. September.

### KANDIDAT HAT IN BERENBOSTEL GELEBT

Sollte er Bürgermeister der Stadt werden, verspricht er eine pragmatische und bürgernahe Behördenarbeit. „Die Menschen sollen sich auf ihre Stadtverwaltung verlassen können – schnell, barrierefrei und lösungsorientiert“, so Engelmann, der als Sozialdezernent in Barsinghausen tätig ist.

Bevor er an den Deister gezogen war, hatte der Verwaltungsfachmann von 2009 bis 2012 in Berenbostel gelebt. Engelmann ist verheiratet, mit seiner Frau hat er drei Kinder. Familie und Bildungschancen seien Schwerpunkte seiner Arbeit, sagte der



Gratulation an den Kandidaten für das Bürgermeisteramt: (von links) Oliver Junk, CDU-Kandidat für den Regionspräsidenten, Nesrin Göktas, Robert Engelmann, Christof Wenzel und der Bundestagsabgeordnete Hendrik Hoppenstedt.

Foto: Jutta Grätz

44-Jährige: „Ich kenne die Lebenswirklichkeit von Eltern.“

Die Wirtschaft in Garbsen zu stärken, nannte er ebenfalls als Ziel. „Ich sehe Projekte, die sich nicht ausreichend weiterentwickelt haben“, gab der Kandidat zu bedenken. Senioren und das Thema Sicherheit stünden außerdem auf seiner Agenda.

Vor der geheimen Abstimmung war es kurz zu Irritationen gekommen. Eine Parteifreundin hatte ausrichten lassen, dass Dominik Mayer, Garbsens CDU-Ortsverbandsvorsitzender, ebenfalls für das Bürgermeisteramt kandidieren möchte. Mayer selbst war bei der Versammlung nicht anwesend.

Seinem Wunsch wurde nicht entsprochen. „Dafür hätte er einen schriftlichen Wahlvorschlag einreichen müssen“, sagte Christof Wenzel, neuer Vorsitzender des Stadtverbands Garbsen. „Aber das hat er nicht getan.“

Als Gäste waren unter anderem Oliver Junk, Kandidat der CDU für das Amt des Regionspräsidenten, und der Bundes-

tagsabgeordnete Hendrik Hoppenstedt nach Garbsen gekommen. Über den frisch gewählten Kandidaten sagte Wenzel: „Mit ihm haben wir einen Experten für Kommunalverwaltung gefunden, der zudem in der Region Hannover fest verwurzelt ist. Er vereint fachliche Kompetenz mit echter Bürgernähe.“

## NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

## KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauffolgenden Tages.

## DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 18.4. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 19.4. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 20.4. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 21.4. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 22.4. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 23.4. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 24.4. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5.

## SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

## BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

## OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und [frauenberatung.seelze@garbsen.awo-hannover.de](mailto:frauenberatung.seelze@garbsen.awo-hannover.de). Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

## MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 455334.

## Lesung mit Sara Klatt in der Gedenkstätte

**AHLEM.** Am Sonntag, 26. April, findet um 15 Uhr in der Gedenkstätte Ahlem, Heisterbergallee 10, eine Lesung mit Sara Klatt „Das Land, das ich dir zeigen will“ statt. Der Eintritt ist frei.

Gerade in der Zeit nach dem 7. Oktober erzählt Sara Klatt Roman von einem anderen Israel – einem, das viele Leser vielleicht noch nicht kennen oder bisher nicht aus dieser Perspektive betrachtet haben. Es ist das Land der Menschen, die Klatt durch Erzählungen ihres Großvaters kennenlernte, und gleichzeitig der Menschen, denen sie heute beim Trampen zwischen Tel Aviv und Jerusalem begegnet.

Sara Klatt studierte Fotojournalismus in Hannover und Jüdische Studien in Haifa und Potsdam. In ihren journalistischen und literarischen Texten beschäftigt sie sich mit den Themen Erinnerungskultur und jüdischer Gegenwart sowie ihrer Beziehung zum Land Israel.

## Glasfaser: Horst wird als nächstes ausgebaut

**GARBSEN (STP).** Die Glasfaser-Kooperation der Telekom und der Infrastrukturgesellschaft der Stadt Garbsen macht große Fortschritte. Nach den Stadtteilen Auf der Horst, Schloß Ricklingen, Berenbostel Nord, Osterwald Oberende, Osterwald Unterende und Altgarbsen startet nun der Ausbau in Horst. Dort ist für den 22. April eine Informationsveranstaltung geplant. „Ein modernes Glasfasernetz ist heute und in Zukunft unerlässlich. Ich freue mich, dass es stetig vorangeht“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Die Vermarktung der Glasfaseranschlüsse ist im April gestartet. Über 1.000 Haushalte haben die Möglichkeit, einen Glasfaser-Anschluss und damit Zugang zum Netz der Zukunft zu bekommen. In diesem Zuge können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger am Mittwoch, 22. April, bei einer Informationsveranstaltung direkt an die Partner wenden. In der evangelisch-lutherischen Kirche

an der Andreastraße 9 klären die Telekom und die Infrastrukturgesellschaft der Stadt Garbsen ab 18 Uhr über die Vorteile der neuen Generation des Internets auf und beantworten Fragen rund um das Thema Glasfaser.

Die Stadt Garbsen hat die Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils bereits angeschrieben und zur Veranstaltung eingeladen. Die Infrastrukturgesellschaft der Stadt Garbsen wird mit dem Ausbau der Kundenanschlüsse im Juni 2026 beginnen und diesen voraussichtlich Ende Februar 2027 abschließen. Die Telekom Deutschland GmbH übernimmt den aktiven Netzbetrieb. Durch die Kooperation wird ein offenes Netz für mehr Anbieter Vielfalt ermöglicht, die Glasfaser-tarife können bei der Telekom oder anderen Telekommunikationsanbietern gebucht werden.

Weitere Informationen zur Kooperation und zum Ausbau gibt es auf [www.garbsen-glasfaser.de](http://www.garbsen-glasfaser.de) im Internet.



## Kreismeisterschaften des KSSV im Bundesstützpunkt

**GARBSEN.** Die Kreismeisterschaften 2026 des Kreissport-schützenverbandes Neustadt fanden am 12. April im Bundesstützpunkt Sportschießen Hannover in der Wilkenburger Strasse statt. Geschossen wurden die Disziplinen KK 100m Auflage sowie KK 100m sitzend Auflage. Vom Schützenverein Osterwald Unterende waren sieben Schützeninnen und Schützen am Start. Die Mannschaft Senioren I

mit den Schützeninnen (von links) Heidrun Feise, Anke Licht und Gabriele Murr erreichte Platz 1 und wurde Kreismeister. Silber erreichte die Mannschaft mit Heinz Peter Murr, Patrizia und Andreas Wichmann. Kreismeister wurden Anke Licht bei den Seniorinnen I, Gabriele Murr, Seniorinnen II, Patrizia Wichmann, Seniorinnen III und Heinz Peter Murr, Seniorinnen III. Foto: privat

## Neues Programm des Kammerchors Schloß Ricklingen

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Der Kammerchor Schloß Ricklingen präsentiert sein neues Konzertprogramm „Licht und Stille“, das sich ganz der nordischen Chormusik widmet. Die Konzerte werden an zwei Wochenenden aufgeführt. Am ersten Wochenende finden die Konzerte am Samstag, 25. April, um 18 Uhr in der Stiftskirche in Wunstorf und am Sonntag, 26. April, um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Raphael in Garbsen statt. Die Konzerte am zweiten Wochenende werden am Samstag, 9. Mai, um 18 Uhr in der Liebfrauenkirche in Neustadt und am Sonntag, 10. Mai, um 17 Uhr in der St.-Nicolai-Kirche in Hagenburg aufgeführt.

Mit einer familiären Bindung nach Island hat Chorleiter Philip Lehmann einen großen Bezug zur nordischen Musik. Aus dieser Verbundenheit heraus entstand der Wunsch, diese Musik für sich und den Kammerchor Schloß Ricklingen zu erarbeiten.

Als „nordische Musik“ bezeichnet man Kompositionen, die aus Ländern wie Schweden, Norwegen, Dänemark, Finnland

und Island stammen – häufig werden auch Estland und Lettland dazu gezählt. Dieser besonderen Musik hat der Kammerchor Schloß Ricklingen nun ein eigenes Konzertprogramm mit dem Titel „Licht und Stille“ gewidmet. Die Besucher können sich auf eine bunte Mischung mit Stücken aus diesen Ländern freuen, die so besonders sind,

wie auch die Tage und Nächte in den nordischen Breitengraden etwas ganz Besonderes sein können: „Weiße Nächte“, in denen die Sonne nicht oder nur für kurze Zeit untergeht, oder Polarnächte, die auch den Tag in Dunkelheit hüllen. Hinzukommen Polarlichter, die den Nachthimmel in ein mystisches Spektakel verwandeln.



Der Kammerchor Schloß Ricklingen freut sich darauf, das neue Programm „Licht und Stille“ aufzuführen.

Foto: Kammerchor Schloß Ricklingen



## Osterpokalschießen beim Schützenverein Havelse

**HAVELSE.** Beim Osterpokal- und Ostereierschießen des Schützenvereins Havelse konnten sich die drei Ersten bei der Siegerehrung über ihre Pokale freuen und die meisten Eier mit

nach Hause nehmen. Den Goldhasen errang Nikita Filipv (Mitte), den Silberhasen Dirk Häusler (links) und den Bronzehasen Ulrich Jagstaidt (rechts). Foto: privat

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:** [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@madsack.de](mailto:m.hoffmann@madsack.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



epaper.umschau-garbsen.de

**SCHENKE LEBEN,  
SPENDE BLUT.**

**SPENDE  
BLUT**  
HERZROT/STÄUBROT  
www.don.de 0800 11 99 11

**Di** 21.04.2026  
16.00 - 19.30 Uhr

Seelze 30926 - Harenberg  
Mehrzweckhalle  
Harenberger Meile 12

**Mi** 22.04.2026  
16.00 - 19.30 Uhr

Seelze 30926 - Almhorst  
Freiwillige Feuerwehr Almhorst  
Hopfenbruch 14a

**Fr** 24.04.2026  
16.00 - 20.00 Uhr

Seelze 30926 - Velber  
Mehrzweckhalle Velber  
Richard-Hoppe-Weg 2

**Do** 30.04.2026  
16.00 - 19.30 Uhr

Garbsen 30826 - Schloß Ricklingen  
Ev. Gemeindehaus  
Voigtstraße 1a



**Bitte Personalausweis mitbringen!**  
Service-Hotline 0800 / 11 949 11  
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)



# STADTRADELN in diesem Jahr mit neuer Aktion

Bei „Mit dem Fahrrad auf der Suche“ gibt es tolle Preise zu gewinnen



Werben gemeinsam für STADTRADELN: Bürgermeister Claudio Provenzano (von links), Karl-Heinz Giese vom ADFC, Klimaschutzmanager Lennert Nickel und die Umweltbeauftragte Fabienne Beck. Fotos: Stadt Garbsen

**GARBSEN (STP).** Klima schützen, Geld sparen und etwas für die Gesundheit tun: Die Aktion STADTRADELN – auch in diesem Jahr wieder gemeinsam mit dem ADFC durchgeführt – überzeugt mit vielen guten Argumenten. Dank der Aktion „Mit dem Fahrrad auf der Suche“ gibt es einen zusätzlichen Anreiz, zwischen dem 31. Mai und dem 20. Juni in die Pedale zu treten. „Dabei zu sein lohnt sich für die Umwelt, für

die eigene Gesundheit – und die Natur erleben kann man auch noch. Entdecken Sie Garbsen! Ich zähl' auf Sie!“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Beim STADTRADELN geht es darum, möglichst häufig auf das Auto zu verzichten und stattdessen das Fahrrad zu nutzen. Bestenfalls etabliert sich die neue Gewohnheit so gut, dass man permanent aufs Rad umsteigt. Vergangenes Jahr hat Garbsen

25 Tonnen CO2 eingespart. Mehr als 800 Garbsenerinnen und Garbsener hatten zu dem sehr guten Ergebnis beigetragen.

Die Teilnahme ist wie immer kostenlos. Man kann sich entweder dem offenen Garbsener Team anschließen oder ein eigenes Team gründen. „Die STADTRADELN-App herunterzuladen ist der erste Schritt für eine erfolgreiche Teilnahme“, sagt

Garbsens Umweltbeauftragte Fabienne Beck, die auf viele Mitstreiter hofft.

Anmelden kann man sich in der App sowie online auf [www.stadtradeln.de/garbsen](http://www.stadtradeln.de/garbsen). Wer seine geleisteten Kilometer lieber analog eintragen mag, kann alternativ Kilometerbögen herunterladen und bis zum 22. Juni ausgefüllt im Rathaus abgeben oder an [klima@umwelt@garbsen.de](mailto:klima@umwelt@garbsen.de) senden.

Die besten drei Einzelfahrer werden beim Radlergrillen im August geehrt und können attraktive Sachpreise und Gutscheine gewinnen. Bei der neuen Aktion „Mit dem Fahrrad auf der Suche“ gilt es, ausgewählte Orte zu finden und dort ein Foto von seinem Drahtesel zu machen. Wer mindestens sieben von zwölf einreicht, ist im Lostopf und hat die Chance, einen Preis

abzuräumen.

Auch Schulen können natürlich wieder teilnehmen. Der Schulwettbewerb der Region Hannover, das Schulradeln, ist dieses Mal noch größer als letztes Jahr. Zusätzlich ruft die Stadt Garbsen einen Schulwettbewerb aus: Jeweils eine Grundschulklasse und eine Klasse der weiterführenden Schulen, die pro Kopf die meisten Kilometer fahren, erhalten Sachpreise und werden beim städtischen Radlergrillen geehrt.

Alle Informationen rund ums STADTRADELN und weitere Details zur Aktion „Mit dem Fahrrad auf der Suche“ sind auch auf [www.garbsen.de/stadtradeln](http://www.garbsen.de/stadtradeln) zu finden. Bei Fragen oder Anliegen zum STADTRADELN ist die Stadtverwaltung unter Telefon (05131) 707479 und der ADFC unter Telefon (05131) 55784 erreichbar.



Karl-Heinz Giese vom ADFC (von links), die Umweltbeauftragte Fabienne Beck, Bürgermeister Claudio Provenzano und Klimaschutzmanager Lennert Nickel hoffen, dass sich viele Schülerinnen und Schüler am Schulradeln beteiligen. Foto: Stadt Garbsen

## Büromaschinen-Sammlertreffen in Garbsen

**GARBSEN.** Am Samstag, 18. April, findet zum 32. Mal das bekannte Sammlertreffen der Liebhaber alter Bürogeräte statt. Beginn ist um 10 Uhr in

den Berenbosteler Terrassen. Es haben sich bereits 30 Sammler überwiegend aus ganz Norddeutschland angemeldet. Europaweit gibt es 334 Mitglieder.

## Spargelessen im Bürgerhaus Lohnde

**LOHNDE.** Die Spargelsaison ist eröffnet! Auch in diesem Jahr lädt die SPD Lohnde alle Bürgerinnen und Bürger sowie Spargelliebhaber zum traditionellen Spargelessen in das Bürgerhaus Lohnde ein. Am Freitag, 24. April, um 18 Uhr verwandelt sich der Gemeinschaftsraum im Bürgerhaus in einen gemütlichen Speisesaal. Im Mittelpunkt des Abends steht das Edelgemüse aus der Region, serviert in zwei Varianten: Klassisch: Portion Spargel wahlweise mit saftigem Schnitzel oder Schinken, serviert mit Kartoffeln und Sauce Hollandaise für 20 Euro. Puristisch: Portion Spargel

mit Kartoffeln und Sauce Hollandaise für 15 Euro.

„Das Spargelessen ist für uns mehr als nur eine Mahlzeit. Es ist eine wunderbare Gelegenheit, in entspannter Atmosphäre zusammenzukommen, sich auszutauschen und die Gemeinschaft in Lohnde zu stärken“, erklären die Organisatoren Katharina Hein und Reinhold Heinz.

Um besser planen zu können, wird um eine vorherige Anmeldung gebeten. Interessierte können sich direkt anmelden unter Telefon (0172) 6540272, E-Mail: [katharina.hein@spd-seelze.de](mailto:katharina.hein@spd-seelze.de) oder [reinhold.heinz@spd-seelze.de](mailto:reinhold.heinz@spd-seelze.de).

## Aus einer alten Telefonzelle wird ein Bücherschrank

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Der Arbeitsgruppe um den DTV Dorftentwicklung und Traditionsverein Schloß Ricklingen ist es gelungen, für Schloß Ricklingen aus einer alten Telefonzelle einen Bücherschrank herzustellen. Alle sind eingeladen am Sonntag, 19. April, von 13 bis 15 Uhr bei Kaffee und Kuchen zu feiern und die Bücher-Telefonzelle einzuweihe.

Eine alte Telefonzelle zu bekommen ist gar nicht so leicht, wie Bernd Boeck aus Schloß Ricklingen berichtet. Man meldet sich bei der Telekom an und hat eine lange Wartezeit zu überbrücken. Nach einem Jahr ging es mit dem Sprinter nach Berlin, um sie abzuholen. Die Telefonzelle passte millimetergenau in den Wagen und die Treckergabel musste filigran wie eine Pinzette bewegt werden, um sie wieder herauszuholen.

Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Schloß Ricklingen stimmte dem Standort vor dem Gemeindehaus zu und der Ausbau konnte beginnen. Viele helfende Hände sorgten dafür, dass sie nun rot leuchtend schon von weitem zu erkennen ist. Es gibt sogar ein Innenlicht, so dass man sich auch im Winter im Dunkeln Bücher ausleihen kann. Jetzt warten alle darauf, Bücher abgeben zu können.

Am 19. April kann jeder und jede bis zu zehn Bücher abgeben. Diese werden die Bücherzelle erst einmal füllen. Dann kann man sich ein Buch herausnehmen und wenn Platz ist, auch wieder eines hineinstellen.

**Die neue Bücher-Telefonzelle steht zurzeit vor dem Gemeindehaus in Schloß Ricklingen.**

Foto: privat

Alle sind eingeladen, die Eröffnung bei Kaffee und Kuchen zu feiern. Perspektivisch wird die Bank an der Ecke Karl-Prendel-Straße an die Bücherzelle gestellt werden, so dass man dort gemütlich mit einem Buch sitzen kann.



## UnternehmerFrauen im Handwerk laden ein

**GARBSEN.** Die UnternehmerFrauen im Handwerk Neustadt Wunstorf Garbsen laden gemeinsam mit IKK Classic am Dienstag, 21. April, zu einer Veranstaltung rund um das Thema psychische Gesundheit im Betrieb ein. Unter dem Titel „Stress reduzieren – Erfolg steigern“ referiert Kirsten Müller von 19 bis 20.30 Uhr im Hotel Perl in Otterndorf über den Umgang mit Stress im Arbeitsalltag. Im Mittelpunkt stehen grundlegende Informationen und Hintergründe zu Stress und psychischer Gesundheit sowie die Frage, wie belastete Mitarbeiter erkannt werden können. Darüber

hinaus erhalten die Teilnehmerinnen praxisnahe Tipps, wie Gespräche mit betroffenen Mitarbeitenden sensibel und konstruktiv geführt werden können.

Die Veranstaltung ist bewusst interaktiv gestaltet: Neben fachlichem Input wird es auch kurze Gruppenarbeiten geben, die den Austausch untereinander fördern.

Gäste sind willkommen – auch Herren. Die Teilnahmegebühr für Nichtmitglieder beträgt 15 Euro.

Um eine Anmeldung per E-Mail an [ufh-neustadt@web.de](mailto:ufh-neustadt@web.de) oder telefonisch bei Petra Reupke unter (05131) 455937 wird gebeten.

**FLOHMARKT**  
Hofflohmart: Mindener Straße 26 in Nordgoltern / Barsinghausen an der B65.  
Hallenlohmart: 30989 Leveste / Gehrdten, Burgdorfer Straße 3 / Alter Standpunkt)  
03.05. & 04.05.2025  
10:00 - 18:00 UHR  
Warum in die Ferne schweifen?  
Nun zwei Standorte an einem Wochenende!  
Am 03.05. & 04.05. ist in der Mindener Straße (über 3000 m² Trödelfläche) in Goltern und in der Burgdorferstraße 3 in Leveste der bekannte Hallenlohmart. Ob Vintage, Shabby Chic, Trödel für Haus und Garten, es ist für jeden Etwas dabei. Für das leibliche Wohl sorgt der Foodtruck von PALMS DINER. Die Kleinen Gäste dürfen sich gerne auf der Hüpfburg austoben. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist

**REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!**

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN HANNOVER CALENBERGER ESPLANADE 1-8

OPHIRUM MAGDEBURG Breiter Weg 213 39104 Magdeburg

OPHIRUM BRAUNSCHWEIG Wendenstr. 57 38100 Braunschweig

OPHIRUM BREMEN Fedelhöfen 12 28203 Bremen

Bundesweit 42 Standorte

Qualitätsbarren & -münzen  
Schnelle & professionelle Abwicklung  
Anonymer Goldkauf  
Beste Preise für Ihr Altgold

[www.ophirum.de](http://www.ophirum.de)

**Kehraus im Möbelhaus RADIKAL REDUZIERT BIS ZU 78%**

... KÜCHEN  
... BETTEN  
... FEDERHOLZ-RAHMEN  
... EINBAUGERÄTE  
... ARMATUREN  
... ES LOHNT SICH!

**Schnäppchenjäger aufgepasst!**  
Kehraus letztmalig im OSTERWALDER MÖBELHAUS vom 20.4. bis 25.4.2026

**TOTALRÄUMUNG**  
GESCHÄFTSAUFGABE  
**AKTIONSVERKAUF**  
VOM 20.4.2026 bis 25.4.2026

**OM**  
Osterwalder Möbelhaus

Molkereistr. 68 • 30826 Garbsen  
(05131) 51 550 • [www.osterwalder-moebelhaus.de](http://www.osterwalder-moebelhaus.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr



## Bürgermeister besucht Kfz-Innung in Berenbostel

**BERENBOSTEL (STP).** Im Rahmen seiner Reihe von Unternehmensbesuchen hat der Bürgermeister die Innung des Kfz-Technikerhandwerks Niedersachsen Mitte und Osnabrück an der Dieselstraße in Berenbostel besucht. Vor Ort tauschte er sich mit Geschäftsführer Alexander Kreye über die vielfältigen Aufgaben der Innung sowie die aktuellen Herausforderungen und Chancen der Branche aus. „Die Kfz-Innung ist ein beeindruckendes Beispiel dafür, wie gut organisierte Handwerksstrukturen Betriebe konkret unterstützen können – von der Ausbildung bis zur betriebswirtschaftlichen Beratung“, betonte der Bürgermeister im Anschluss an den Termin. Die Innung, die vor über 75 Jahren gegründet wurde und heute rund 600 Mitgliedsbetriebe zählt, ist die größte Kfz-Innung in Norddeutschland.

Seit den Neunzigerjahren hat sie ihren Hauptsitz in Garbsen und betreut von dort sowie von Osnabrück aus ein breites Netzwerk an Betrieben. Geschäftsführer Alexander Kreye stellte insbesondere die zentrale Rolle der Innung in der Ausbildung heraus: Rund 1.800 Auszubildende werden derzeit betreut. Die Innung organisiert das Prüfungswesen für die Ausbildungsberufe Kfz-Mechatroniker und Automobilkaufmann und fungiert als wichtiges Bindeglied zwischen Betrieben, Berufsschulen und Auszubildenden. Auch die Nachwuchsgewinnung und Berufsorientierung sind zentrale Aufgabenfelder. Darüber hinaus unterstützt die Innung ihre Mitgliedsbetriebe in rechtlichen und betriebswirtschaftlichen Fragen – etwa im Arbeits- und Tarifrecht, bei Existenzgründungen oder bei



**Bürgermeister Claudio Provenzano hört sich an, mit welchen Herausforderungen Geschäftsführer Alexander Kreye konfrontiert ist.** Foto: Stadt Garbsen

der Nachfolgeplanung. Auch bei der Beantragung von Fördermitteln steht sie beratend zur Seite. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf hoheitlichen

Aufgaben wie der Überwachung von Prüfungsstützpunkten für Abgasuntersuchungen und Sicherheitsprüfungen sowie der Zertifizierung von Alt-

autoannahmestellen. Ergänzt wird das Angebot durch regelmäßige Weiterbildungsformate und ein breites Seminarprogramm. Über ihre Tochtergesellschaft, den Sicherheitstechnischen Beratungsdienst STD GmbH, bietet die Innung zudem praxisnahe Unterstützung in Fragen der Arbeitssicherheit, etwa bei Gefährdungsbeurteilungen oder im Umweltschutz. Der Bürgermeister zeigte sich besonders beeindruckt von der Kombination aus Tradition und Zukunftsorientierung: „Gerade in Zeiten des technologischen Wandels – etwa durch Elektromobilität und Digitalisierung – ist eine starke Innung ein entscheidender Partner für die Betriebe. Hier wird deutlich, wie wichtig Vernetzung, Weiterbildung und kompetente Beratung für die Wettbewerbsfähigkeit des Handwerks sind.“

## Erfolgreicher Fahrradkurs für geflüchtete Frauen

**BERENBOSTEL.** Über einen Zeitraum von 14 Tagen fand auf dem Schützenplatz in Berenbostel ein Fahrradkurs für geflüchtete Frauen statt. Initiiert wurde das Projekt vom Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) in Zusammenarbeit mit dem Sozialprojekt Neuland. Rund 20 Frauen nahmen an dem Kurs teil. Der örtliche Schützenverein stellte den Platz dafür sehr gerne zur Verfügung. Im Laufe der zwei Wochen war deutlich zu beobachten, wie sich die Fahrfähigkeiten der Frauen stetig verbesserten. Anfangs noch von Unsicherheit und Angst geprägt, gewannen viele zunehmend Vertrauen im Umgang mit dem Fahrrad und konnten diese Ängste schließlich überwinden. Den gelungenen Abschluss bildete eine gemeinsame Veranstaltung. Diese begann mit einer kleinen Fahrradtour durch den

Ort – ein besonderer Moment für alle, die sich diese Strecke inzwischen zutrauten. Anschließend kehrte die Gruppe im Restaurant „Istanbul“ zu einem Tee ein. Beim anschließenden gemeinsamen Essen entstand ein leckeres, buntes Buffet, zu dem jede etwas beigetragen hatte. In sehr herzlicher Atmosphäre wurde gemeinsam gegessen, gelacht und sich ausgetauscht. Neben den neu erlernten Fähigkeiten entstanden in diesen 14 Tagen auch neue Kontakte und Freundschaften – ein schönes Zeichen für gelungene Integration und Gemeinschaft. Der Vorsitzende des Schützenvereins Berenbostel und Ortsbürgermeisterkandidat für Berenbostel und Stelingen, Alfred Kubocz, besuchte den Kurs mehrfach und zeigte sich beeindruckt von den Fortschritten der Teilnehmerinnen.



**Das Foto zeigt die Teilnehmerinnen mit ihren Urkunden, Warnwesten und gespendeten Helmen gemeinsam mit den ehrenamtlichen Unterstützerinnen und Unterstützern.** Foto: privat

**ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.**  
Lothar Sauer  
Im Rehwinkel 5  
30827 Garbsen Berenbostel  
Tel.: 05131 / 9 24 45  
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

**HAUSBAU GmbH**  
Sorgenfrei bauen mit einem zuverlässigen Partner  
**Fachgerechte Ausführung von Mauer- und Stahlbetonarbeiten. Erstellung schlüsselfertiger Häuser.**  
S+K Hausbau GmbH  
Ottostr. 12 - 30827 Garbsen  
Telefon 0 51 31 / 46 84-0  
Fax 0 51 31 / 46 84-20  
www.skhausbau.de mail@skhausbau.de

**DINKEL WEISS**  
Das Besondere!  
Weißbrot. Aber in edel.  
Raute  
RauteBäcker backen lecker  
www.baecerei-raute.de

**Balance**  
Ergotherapie  
• Psychiatrie  
• Neurologie  
• Orthopädie  
• Handtherapie  
Physiotherapie  
• Krankengymnastik  
• Massage  
• Lymphdrainage  
• Bobath/PNF  
• Manuelle Therapie  
• Fango/Heißluft  
• Funktionstraining  
Balance Therapie gGmbH  
Hermann-Löns-Str. 2a  
30827 Garbsen-Bbs.  
Tel. 05131/908 63-40  
Anmeldung:  
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00  
www.balance-ev.com

**Grill Seminare**

17.04. Prime BBQ

22.05. American Classic BBQ

29.05. Veggie BBQ

26.06. American Basic BBQ

03.07. Prime BBQ

Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen.

**Gutschein**  
Bis zu 15%\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

mit Stanze Greencard\*\* 15% Rabatt  
ohne Greencard\* 10% Rabatt

\*Gültig bis 24.04.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber.  
\*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**COMPO SANA® Classic Blumenerde**  
40 l für Zimmer-, Balkon- & Gartenpflanzen mit Langzeitdüngung, fördert Wurzelwachstum & gesunde Pflanzen Gemüse, Kräuter.

14.99  
9.99

**BEST PREIS**

**Naturbursche Blumenerde**  
45 l + 10 l gratis Blumenerde stärkt Wurzeln, verbessert Bodenstruktur und eignet sich für Blumen, Gemüse, Kräuter.

VORTEILSPACK 45+10 Liter  
14.99  
7.99

**STANZE** SEIT 1872  
Mein Gartencenter

**Sonntag ist Blumentag**  
12 - 16 UHR GEÖFFNET\*

Jetzt ist Pflanzzeit

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr  
So. 12.00 – 16.00 Uhr\*

stanze-gartencenter.de

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)

**PREMIUM-PARTNER**

VERBAND DEUTSCHER GARTENCENTER

**AUSGEZEICHNET 2025/26**  
44. Meiningen Mecklenburg  
10. Meiningen Mecklenburg

**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**

**Unsere neue Beilage ist Online**

QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

# Kabarett mit Reife, Witz und einer großen Portion Selbstironie

**HAVELSE (BUDO).** Einen äußerst vergnüglichen Abend haben rund 80 Besucher der „Versöhnlichen Kleinkunst“ am Sonnabend im Kulturhaus Kalle beim Auftritt der Comédienne Frau Sturm mit ihrem Soloprogramm „Arschbombe ins Leben“ erlebt.

Die nach einem Wasserschaden lange gesperrte Spielstätte im Kulturhaus Kalle steht samt dem Café jetzt wieder uneingeschränkt zur Verfügung. Das Konzept der „Versöhnlichen Kleinkunst“ beinhaltet, vor und dann wieder nach der Fastenzeit einmal heftig lachen zu dürfen. Beim Auftritt der sympathischen Künstlerin war hierzu reichlich Gelegenheit.

Für Frau Sturm sind Auftritte in Niedersachsen noch Neuland. Dennoch zeigte sie sich gut vorbereitet und wusste, das Havelse zu Garbsen gehört und war auch über deren Aushängeschild TSV Havelse informiert.

Ihr Programm mit dem etwas irritierenden Titel „Arschbombe ins Leben“ hat Frau Sturm nach eigenen Erlebnissen selbst geschrieben. Plötzlich Single und knapp über 50 hat sie die Höhen und Tiefen von Trennung, Tinder und Thrombose achtsam ver-



**Nimmt Geschlechterrollen humorvoll auseinander: Die temperamentvolle Comédienne Frau Sturm reißt das Havelser Publikum mit ihrem Programm „Arschbombe ins Leben“ immer wieder zu Lachsalven hin.** Foto: Hans-Werner Burgdorff

arbeitet. Unvorhergesehene Umstände erfordern unvorhergesehene Maßnahmen bei Frau Sturm: Ungeplant wird sie vom konservativen Eheleben im

Handtuchgarten der Doppelhaushälfte zur „seltsamen Geschiedenen aus Haus Nr. 126“ befördert. In ihrem Programm nimmt sie das Publikum zwei

Stunden lang mit auf eine besondere Reise durch die Welt der Matches, Red Flags und Superlikes. Für das überwiegend ältere Publikum wurde erklärt, dass es sich bei Matching um den Prozess der Findung gut zusammenpassender Single-Paare handelt. In der Regel bekommen Mitglieder einer Online-Partnervermittlung Vorschläge mit der Angabe, wie gut sie aufgrund des Matching-Ergebnisses zueinander passen.

Red Flags (rote Flaggen) sind Warnsignale in Beziehungen, beim Dating oder im zwischenmenschlichen Umgang, die auf toxisches Verhalten, mangelnden Respekt oder eine ungesunde Zukunft hindeuten. Typische Anzeichen umfassen Kontrollverhalten, fehlende Empathie, Gaslighting, ständige Unzuverlässigkeit (Ghosting) und Grenzüberschreitungen.

Super-Likes schließlich sind eine Premium-Funktion auf Dating-Apps wie Tinder, um starkes Interesse an einem Profil zu signalisieren. Durch das blaue Sternsymbol wird der Empfänger benachrichtigt, was die Match-Wahrscheinlichkeit erhöht, da das eigene Profil priorisiert angezeigt wird.

Im Spätsommer des Lebens nimmt Frau Sturm gängige Vorstellungen über Schönheit, Erwartungen und Geschlechterrollen humorvoll auseinander. Ausgehend von der Frage, warum Frauen sich angeblich „für Männer schön machen“, entwickelt sie einen pointierten Gedankengang über Selbstbestimmung, Wahrnehmung und gesellschaftliche Klischees.

Ob sie am Ende des Abends die wahre Liebe oder doch nur einen zuverlässigen Hausmeister sucht, bleibt ihr Geheimnis. Lustig erst auf dem zweiten Bildungsweg springt sie mit Anlauf und voller Wucht in die Herzen ihres Publikums. Authentisch, späterberufen und unvergesslich! Tosender Applaus vom Publikum und sogar noch eine kurze Zugabe.

## ADFC-Kaffeetour

**GARBSEN.** Zu einer Kaffeetour lädt der ADFC Mitglieder und Gäste am Donnerstag, 23. April, ein. Start ist um 14 Uhr am Kastanienplatz in Altgarbsen. Die Strecke ist zirka 35 Kilometer lang und wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren. Eine Einkehr ist geplant. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen bei Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.

## Radtour zum Blauen See nach Misburg

**GARBSEN.** Der ADFC lädt am Sonntag, 19. April, zu einer Fahrradtour zum Blauen See nach Misburg ein. Start ist um 10 Uhr am Kastanienplatz in Altgarbsen. Die zirka 55 Kilometer lange Strecke wird mit mäßiger Geschwindigkeit über Langenhagen, Isernhagen, Altwarmbüchen nach Misburg gefahren. Eine Einkehr ist geplant. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Edwin Münkler, (0173) 7788871.

## HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**  
Telefon 05043/91050

Jetzt altzeit hoch  
OHNE Termin verkaufen

## JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

## Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen  
An- und Verkauf  
Thomas Ertel  
0172 5 13 03 44

# Feuerwehr rettet 300 Kilo schweres Schwein aus Gartenpool

**FRIELINGEN.** Ein ungewöhnlicher Einsatz beschäftigte am Sonntag die Feuerwehr in Frielingen: Ein rund 300 Kilogramm schweres Schwein musste aus einem Gartenpool befreit werden. Das Tier war aus bislang ungeklärter Ursache in das Becken geraten und konnte sich aus eigener Kraft nicht mehr befreien.

Beim Eintreffen der Feuerwehr bot sich den Einsatzkräften ein kurioses, aber ernstes Bild. Das Schwein stand erschöpft im Wasser und drohte zu ertrinken. Als erste Maßnahme wurde das Wasser mit einer Pumpe aus dem Pool abgelas-

sen. Da ein Herausheben per Muskelkraft nicht möglich war, entschieden sich die Einsatzkräfte für eine kreative Lösung: Mit einer provisorischen Palettentreppe, die sie aus mehreren Holzpaletten bauten, konstruierten sie eine stabile Rampe, über die das Tier den Weg ins Freie finden konnte.

Nach einigen Minuten und unter sanfter Führung der Feuerwehr gelang es dem Schwein schließlich, die improvisierte Treppe hinaufzusteigen und den Pool unverletzt zu verlassen. Der Besitzer zeigte sich erleichtert und dankbar über die schnelle und einfallsreiche Hilfe.



**Der Feuerwehr Garbsen gelang es, dieses 300 Kilogramm schwere Schwein aus einem Gartenpool zu retten.** Foto: Feuerwehr Garbsen

# Bürgermeister besucht Grundschule Frielingen

**GARBSEN (STP).** Im Rahmen des Formats „Bürgermeister@School“ hat Bürgermeister Claudio Provenzano die Grundschule Frielingen besucht. Der Schülerrat bedankte sich für das neue Holzhaus auf dem Schulhof präsentierte Ideen für mehr Nachhaltigkeit und für die Ausgestaltung der Schulräume.

„Es ist immer wieder beeindruckend zu erleben, wie sich bereits Kinder im Grundschulalter für ihre Schule einsetzen.“

Ideen sammeln und gemeinsam besprechen, wie ein guter Kompromiss für alle aussehen kann: Das ist nicht nur wertvoll für das Schulleben, sondern die beste Übung für demokratische Teilhabe!“, sagt Bürgermeister Provenzano nach dem Treffen mit Schulleitung und Schülerrat. „Auch aus diesen Gesprächen nehmen wir wieder viele wertvolle Hinweise mit.“

Unter anderem stellten die Schülerinnen und Schüler dem Bürgermeister eine Idee zum

Stromsparen vor: Bewegungsmelder in den Fluren statt dauerhafter Beleuchtung während des Schulbetriebs. Auch die Schulleitung betonte, dass sie den Nachhaltigkeitsgedanken noch stärker ins Schulleben integrieren wolle. Umso willkommener war somit der Hinweis des Bürgermeisters auf das Projekt „eZUG – Energiesparen für die Zukunft Garbsens“, das fachlich und pädagogisch von der Klimaschutzagentur Region Hannover unterstützt wird.

Ein weiteres Thema, über das sich die Schülerinnen und Schüler mit Bürgermeister Provenzano austauschten, war Raumsituation. Mit der Einrichtung des Ganztagsbetriebs wird die bisherige Küche frei. Ganz oben auf der Wunschliste der Kinder: ein eigener Raum fürs Werken oder für den Musikunterricht. Die einhellige Meinung nach dem Treffen war eindeutig: Die Schülerinnen und Schüler kommen gern in ihre Schule und sie gefällt ihnen richtig gut!

## Kaffeenachmittag beim DRK Berenbostel

**BERENBOSTEL.** Am Samstag, 25. April, lädt das Deutsche Rote Kreuz in Berenbostel zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag in die Begegnungsstätte im Werner-Baeschmann-Park in Berenbostel ein. Um 14.30 Uhr beginnt die gesellige Veranstaltung, zu der neben den Mitgliedern des DRK auch interessierte Gäste willkommen sind.

Neben Kaffee und leckerem Kuchen wartet ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm auf die Besucher.

Aus organisatorischen Gründen bittet das Team um eine kurze Anmeldung bei der 2. Vorsitzenden des DRK-Ortsvereins, Maria Ferner, unter (05131) 8338.

## Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

**Sonderaktion 30% Rabatt**  
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!

**Bio-Handwäsche**  
Wir waschen nach traditioneller Art.

**50 €\* GUTSCHEIN**  
\*ab heute 5Tage gültig

Restaurieren von **Teppichen aller Art**  
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

**Teppich Klinik**  
Lange-Feld-Straße 58  
30926 Seelze/Letter  
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

**MIX Markt Familienfest Laatzen**  
Lange Weihe 65  
24.-25.04.2026

Angebote von Montag 20.04. bis Samstag 25.04.2026

- Schweine-Bauch wie gewachsen 1 kg **3.99**
- Schärrippen vom Schwein 1 kg **3.79**
- Putenoberkeule mit Haut und ohne Knochen frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg **7.59**
- Hähnchenschenkel ohne Knochen mit Haut, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg **5.99**
- Buchweizen mit Dampf behandelt 800 g Btl, 1 kg = 2,24 **1.79**
- Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg **11.00**
- Hering, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg **3.59**

**Wurstverkostungen**

Brühwurst aus Schweinefleisch „Werschkova“ ukrainischer Art, fein zerleinert, 100 g, 1 kg = 8,50 **0.85**- Kochwurst mit Leber ukrainischer Art, grob, schnittfest, leicht geräuchert, 100 g, 1 kg = 7,50 **0.75**
- Kochwurst „Krowjana“ mit Buchweizen ukrainischer Art, mittelgroß, schnittfest, leicht geräuchert, 100 g, 1 kg = 7,50 **0.75**
- Geräucherte Brühwurst „Knyascha“ 450 g St, 1 kg = 10,00 **4.50**
- Geräucherte Brühwurst „Kijowska“ ukrainischer Art, mit Aroma 320 g Pack, 1 kg = 12,19 **3.90**
- Große Brühwurst „Rublena“ ukrainischer Art, geräuchert 450 g St, 1 kg = 10,00 **0.45**

**Vahrenheide** **Laatzen** **Hannover**

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten.

09:00 - 19:00  
09:00 - 18:00  
09:00 - 19:00  
09:00 - 19:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzen

Mix Markt Hannover  
Schieferholzstr. 128  
30655 Hannover

# KASTANIEN PLATZ

Der Mittelpunkt in Altgarbsen

## Traumreisen-Buchung zum Wunschtermin

André Belwan und Team punkten mit Beratung und Bulgarien

Ist es mutig oder ein bisschen verrückt? „Wir sind montags bis freitags von 12 bis 16 Uhr in unserem TUI TRAVELStar-Reisebüro für Sie da“, berichtet André Belwan von den knapp wirkenden Öffnungszeiten. Die waren mal länger. Aber André Belwan und Mitarbeiterinnen möchten mittels Wunschtermin lieber auf die ganz individuellen Bedürfnis-

se ihrer Kundschaft eingehen. „Viele haben abends oder am Wochenende mehr Zeit und Muße für die Reisebuchung“, schildert der einfallsreiche Reisevermittler seine guten Erfahrungen mit dem flexiblen Terminmodell. Belwans Mix aus welttoffen, kenntnisreich und engagiert kommt jedenfalls richtig gut an. Reisewillige fahren locker 50 Kilo-

meter in ihr Lieblingsreisebüro in Garbsens Ziegeleistraße 5, um mit Mein Schiff in See zu stechen oder andere Traumdestinationen anzusteuern.

„Ich bin bekennender Fan der Pauschalreise, denn sie sichert Reisende optimal ab“ spricht André Belwan eine akute Sorge an. „Fällt ein Flug aus, muss sich der Reiseveranstalter kümmern. Hängen Sie irgendwo fest, tummelt sich der Reiseveranstalter ebenfalls. Das ist dann sein unternehmerisches Risiko und nicht ihres“, klärt der Reiseexperte über Zuständigkeiten auf. Ausfälle kämen nur selten vor,

„aber bei der aktuellen Weltlage sollte man als Tourist diese Eventualität auf dem Schirm haben“, findet André Belwan.

Dann schwärmt er von seinem Lieblings-Reiseland Bulgarien. „Wollen Sie bei Sonne am Strand entspannen? Oder vielleicht Party machen? Sich von Bulgariens wechselvoller Geschichte inspirieren lassen, auf Studienreise oder wandern gehen?“, fragt er die Interessen ab und ist sicher: „Bulgarien macht alle glücklich!“ Gerade kostenbewusste Menschen würden in Bulgarien sehr, sehr gut bedient. „Kaum jemand



Eingespielt und kenntnisreich: Das Reisebüro Belwan-Team mit Mariyana Belwan (von links), Daniela Lühring, André Belwan, Karin Kruse und Nicole Meyer. Copyright: Dr. Thomas Meyer

weiß, wie modern Bulgarien ist. Die meisten erinnern sich an Informationen aus dem zurückliegenden Jahrhundert“, schildert der Reisebüroinhaber Vorurteile, die er öfter mal hört.

Auch auf einen kleinen, sympathischen Logikfehler beim Buchungsverhalten weist André Belwan augenzwinkernd hin: „Unser Reiseangebot werden gerne

im Internet noch mal gegengecheckt. Aber wer vergleicht sein Internetangebot mit unseren Leistungen?“, fragt er rhetorisch. Das Reisebüro Belwan-Team mit Mariyana Belwan, Daniela Lühring, Karin Kruse und Nicole Meyer ist jedenfalls ebenso fröhlich selbstbewusst wie eingespielt. Das Ergebnis: „Wir schneiden bei Leistungsvergleichen super ab“, sagt

André Belwan und lädt herzlich zur Traumreisebuchung am Wunschtermin ein. Einfach während der Öffnungszeiten vorbeikommen, anrufen oder mailen und die Traumreise kann losgehen. CHA

Reisebüro Belwan  
Ziegeleistraße 5  
30823 Garbsen  
Telefon: 05137-8163184  
info@reisebuero-belwan.de

**Gaststätte "Zur Eiche"**  
Hannoversche Straße 152 · 30823 Garbsen · Telefon 0 51 37 / 7 33 80

**Frühstücksbuffet**  
Sonntags von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr für 21.50 €  
Zu unserem kalt-warmen Frühstücksbuffet servieren wir Ihnen Kaffee, Tee, Säfte und Prosecco.

**Schnitzel- und Rippchenbuffet**  
Montags ab 17.30 Uhr für 21.50 €  
Wir empfehlen Ihnen eine rechtzeitige Reservierung.

Jeden ersten Freitag im Monat:  
**Spanferkel-Buffer**  
Marc Windhorn & Team

**Claudias Mode Eck**  
Ihr Anziehungspunkt in Altgarbsen

Die neuen Kollektionen sind da – perfekt für den Frühling!

Calenberger Str. 27, 30823 Garbsen, Tel: 05137 – 72891

**TUI TRAVELStar**  
Reisebüro Belwan

Das etwas andere Reisebüro

Ziegeleistraße 5 · Garbsen  
Telefon 05137 / 816 31 84  
E-Mail: info@reisebuero-belwan.de

**AVTO Geffke**  
Meisterbetrieb – Inh. A. Nitsch

Lackierungen aller Art mit umweltfreundlichen Wasserlacken  
Unfall-Instandsetzung bei Haftpflicht + Kaskoschäden  
Qualität muss nicht teuer sein – überzeugen Sie sich!

www.autolackiererei-geffke.de  
Hannoversche Str. 156  
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18

Fahrradcodierung am 25.04.2026 adfc

In der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr Bitte Kaufbeleg und Personalausweis mitbringen für ADFC-Mitglieder 7,50€, ansonsten 15,00 € pro Fahrrad

Fahrrad Rainhold  
Hannoversche Str. 244 30823 Garbsen  
05137-72808  
www.fahrrad-rainhold.de

Gesundheit

ANZEIGE

# Mehr als ein Trend: Das neue CBD Gel PLUS von der Nr. 1 in Pharmaqualität

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.<sup>1</sup> Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.



Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabissorten und Extraktionsverfahren beschäftigt. Dabei ist den Wissenschaftlern ein Mega-Erfolg gelungen: Mittels eines speziellen CO<sub>2</sub>-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte



– Judith F. –



„Für mich das beste CBD-Gel auf dem Markt. Ich kann es nur weiterempfehlen.“

sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und als Rubaxx CBD Gel auf den Markt bringen. Rubaxx CBD Gel ist bereits die Nr. 1 in deutschen Apotheken. Jetzt gibt es mit dem neuen, weiterentwickelten Rubaxx CBD Gel PLUS das höchstdosierte Gel in deutschen Apotheken. Die Experten stellten auch sicher, dass es unter strengen deutschen Pharmastandards mit

neuester Technologie hergestellt wird.

Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle CBD Gel mit Menthol und Minzöl an. Dieses hoch dosierte CBD Gel ist unter dem Namen Rubaxx CBD Gel PLUS in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Im Netz findet man inzwischen zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern. So berichtet eine Anwenderin über das Gel: „Das CBD Gel PLUS hilft mir sehr. Ich trage es meistens abends auf und habe dann über Nacht deutlich weniger Beschwerden. Morgens kann ich meine Knie spürbar besser belasten.“

NEU Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx CBD Gel PLUS**  
(PZN 20136718)

Rubaxx CBD Gel PLUS  
www.rubaxx.de

**NEU**

Mit dem extra **PLUS.**

Rubaxx CBD Gel PLUS

Von der Nr. 1\*

**Rubaxx**

\*CBD Gel; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAI 01/2026 • WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx CBD Gel PLUS ist ein Kosmetikum und enthält CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert



Herzliche Glückwünsche zur **Eisernen Hochzeit** unseren lieben Eltern und Großeltern

**Hildegunde und Horst Knoblich**  
von Birgit, Dirk, Ilka, Timo, Annalena und Vanessa  
Havelse, 15. April 2026

**Hilfe, die weiter wächst.**

**Jetzt spenden**

**Help**  
Hilfe zur Selbsthilfe

[www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)

**Vermächtnis mit Herz**

Ihr Erbe. Ihre Geschichte. Ihr Wunsch.  
Gemeinsam Werte sichern, Zukunft gestalten.

**Jetzt starten!**

**JOHANNITER**  
Johanniter-Kliniken

*Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.*

**Helga Glauberstein**  
\* 27. November 1955 † 7. April 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Hansi  
Martina  
Ruby und Jonas  
sowie alle Angehörigen**

Garbsen-Havelse

Traueranschrift: R. Glauberstein  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 23. April 2026, um 13.00 Uhr von der Kapelle des Marienwerder Friedhofes, Garbsener Landstraße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut Euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz in Eurer Mitte, so wie ich ihn im Leben hatte.*

In tiefer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und herzensguten Oma

**Simone Hertwig**  
geb. Springer  
\* 5. Dezember 1960 † 30. März 2026

Wir vermissen dich  
**Alexandra mit Carlos und Ida  
Aileen mit Thorsten und Benny  
sowie alle Angehörigen und Freunde**

Kondolenzanschrift:  
Trauerhaus Hertwig, c/o Thorns Bestattungen, Neustädter Straße 1A, 31515 Wunstorf

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 2. Mai 2026, um 17.00 Uhr im Ruheforst Deister, Steinkrüger Weg/ Waldparkplatz, 30974 Wennigsen, statt.

**IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER**

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

**Bernd Starke**  
geb. Sochert  
\* 31. März 1963 † 6. April 2026

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Babsi  
Florian und Katherine  
Larissa  
Annika und Benedikt  
mit Marie und Jonathan  
sowie alle Angehörigen**

Unter den Birken 6, 30926 Seelze-Dedensen

Die Trauerfeier findet am 21. April 2026 um 12.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Dedensen, Ostermunzeler Straße, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an das Evangelische Hospiz Barsinghausen  
IBAN: DE18 5206 0410 0005 0115 74  
Kennwort: Trauerfall Bernd Starke

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade. Alles hat seine Zeit, die Zeit der Liebe, der Freude und des Glücks, die Zeit der Sorgen und des Leids. Es ist vorbei. Die Liebe bleibt.*

Nach langer schwerer Krankheit verstarb meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Erika Weisser**  
geb. Olbrich  
\* 24. September 1940 † 4. April 2026

Wir trauern um Dich:  
**Siegfried  
Stephan und Birgitt  
Melanie und Jonathan  
André und Celina mit Helena  
sowie alle Angehörigen**

Bocksbartweg 7, 30823 Garbsen

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 24. April 2026, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Marienwerder Friedhofes, Garbsener Landstraße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber**.

Ihr Ansprechpartner:  
Ralf Wagner  
Tel.: 030 279 099 785  
[aktiongegenhunger.de/testament](http://aktiongegenhunger.de/testament)

**AKTION GEGEN DEN HUNGER**

**MEIN ERBE WILDNIS**

INFORMIEREN SIE SICH JETZT  
[zgf.de/testament](http://zgf.de/testament)

*Hundert Jahre wurde sie alt, nun ist sie gestorben, unsere Mutter, Oma und Uroma*

**Gerda Voges**  
geb. Henze  
\* 2. Juni 1925 † 10. März 2026

In stiller Trauer:  
**Familie Voges  
Familie Kallbach**

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Herzlichen Dank* allen, die ihre Anteilnahme am Heimgang unserer lieben

**Edda Kluth**  
† 26. März 2026

zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt Herrn und Frau Dr. Fülleborn sowie dem Team des Evangelischen Hospizes Barsinghausen für die einfühlsame und fürsorgliche Begleitung.

Im Namen der Familie:  
**Thomas und Bettina Kluth**

Garbsen, im April 2026

*Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.*

**Peter Leiste**  
\* 6. 9. 1937 † 12. 4. 2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Helene Leiste  
Andreas  
Kerstin und Klaus  
Marlies und Hans**

30926 Seelze, Obentrautstr. 11

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswe Bestattungen,  
30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

*Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.*

**BEHRENS BESTATTUNGEN**

*Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.*

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche **Gedenkseite** für Verstorbene! - gegenseitiger Trost mit der Trauergemeinschaft auf:

[www.behrens-bestattung.de/gedenkportal](http://www.behrens-bestattung.de/gedenkportal)

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monaten Laufzeit

Tag- und Nachtruf **Telefon 0511 - 40 39 90**

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
info@behrens-bestattung.de

Hausbesuche für Gespräche in gewohnter Atmosphäre

**Ahlswe** seit 1866  
beraten | begleiten | bestatten

[www.bestattungen-seelze.de](http://www.bestattungen-seelze.de) | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

*Unbescheiden-Wöbeking Bestattungen* seit 1962

*Die Erinnerung bleibt.*

Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen individuellen Abschied.

In Gedenken an einen geliebten Menschen.

Richard-Lattorf-Straße 7  
30453 Hannover / Ahlem  
Tel. 0511 - 48 00 17

Wunstorfer Straße 2  
30926 Seelze  
Tel. 05137 - 24 34

Max-Planck-Straße 4  
30926 Seelze / Letter-Süd  
Tel. 0511 - 768 17 30

[www.unbescheiden.net](http://www.unbescheiden.net)  
bestattungen@unbescheiden.net

[www.unbescheiden.net](http://www.unbescheiden.net)  
natursteine@unbescheiden.net

▶ TRAUERANZEIGEN

*Danke*

Wir danken allen von Herzen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

## Willi Bock

† 26.03.2026

Es tat gut, zu hören und zu lesen, dass Willi nicht nur für uns ein ganz lieber Mensch war.

Unser besonderer Dank gilt Pastor Jhi für seine tröstenden Worte sowie Kriewald Bestattungen für die einfühlsame Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Renate Christ**

Schloß Ricklingen, im April 2026

Es war uns ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserem lieben

## Heiko Hänjes

† 28. März 2026

entgegengebracht wurde.

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sowie dem Schützenverein, dem Sportverein, der Anglerinteressengemeinschaft und der Freiwilligen Feuerwehr Stelingen für das letzte Geleit.

Im Namen aller Angehörigen  
**Astrid Hänjes**

Garbsen, im April 2026

*Danke*

*für die stillen Umarmungen,  
für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,  
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.*

## Rolf Offenhausen

† 17. 3. 2026

In liebevoller Erinnerung:

**Andrea  
Sarah und Jennifer**

Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

Man sieht nur mit dem Herzen gut,  
das Wesentliche bleibt für die Augen unsichtbar.

Antoine de Saint - Exupéry

## Michel

du bist immer bei uns

1996      ... wir haben dich lieb ...      2026

Wir trauern um unseren Freund und Schützbruder

## Rolf Offenhausen

der uns unerwartet verlassen hat.

Seiner Familie sprechen wir unser herzliches Beileid aus.  
Ihr gehört unser ganzes Mitgefühl.

Rolf war seit 1968 Mitglied und hat sich in Ehrenämtern um die Gilde, zuletzt als amtierender 2. Vorsitzender, verdient gemacht.

**„Hubertus“ Schützengilde Lohnde**

Wir werden Seiner immer gedenken.

**Was tun im Trauerfall?**



Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.:(0 51 31) 90 70 70  
[www.henschel-bestattungen.de](http://www.henschel-bestattungen.de)

▶ STELLENMARKT

▶ STELLENANGEBOTE

▶ INGENIEURWESEN / TECHNIKER

**techn. Mitarbeiter/innen**

zur Durchführung von Baugrunderkundungen im Gelände gesucht, gern Quereinsteiger, abgeschl. Schulabschluss (mind. Realschule), sicheres Deutsch in Wort und Schrift sowie Führerschein (Anhänger von Vorteil) sind mind. Voraussetzung, aussagekräftige Bewerbung bitte ausschl. an [info@ibmarienwerder.de](mailto:info@ibmarienwerder.de)

▶ HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE



Teamplayer gesucht!  
**BAUSTELLENLOGISTIKER/  
BAUHOFMITARBEITER**  
mit LKW-FÜHRERSCHEIN C/CE (m/w/d)

Tel.: 0511/64209910  
E-Mail: [info@boecon.de](mailto:info@boecon.de)  
[www.boecon.de](http://www.boecon.de)

*Wir machen Hannover schöner.  
Mach mit, bewirb dich jetzt!*

▶ MEDIZINISCHE- UND PFLEGEBERUFE



Für unser Pflegeheim in Almhorst mit 40 Bewohnern suchen wir zu sofort oder zum nächstmöglichen Termin

**eine examinierte Fachpflegekraft in Teilzeit, als Dauernachtwache**

Des Weiteren suchen wir eine **examinierte Fachpflegekraft** in unserem Alten-/und Pflegeheim zum Röselhof

Pflegekonzept Hillmer,  
Harmskamp 2, 30926 Seelze-Almhorst  
Herr Hillmer Tel.: 05137 / 87480  
[info@pflegekonzept-hillmer.de](mailto:info@pflegekonzept-hillmer.de)

▶ WEITERE BERUFSFELDER

**CITIPOST sucht Zusteller (m/w/d)**  
für die Zustellung von Tageszeitungen und Briefen in **Garbsen und Wunstorf**

Neu ab 2026. Mit der neuen **Aktivrente** können Sie bis zu **2.000 € pro Monat steuerfrei** dazuverdienen.  
Im Minijob sind bis zu 603 € pro Monat möglich.  
Flexible Zeiten, Bewegung an der frischen Luft, verlässlicher Nebenverdienst.

Jetzt anrufen und ganz einfach telefonisch bewerben unter **0511 518 2555**



CITIPOST GmbH | Lilienthalstraße 19 | 30179 Hannover | [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:




**Freie Gebiete:**

- Stelingen
- Frielingen
- Meyenfeld
- Horst
- Velber
- Letter
- Gümmer



Meine Familie ist hier.

**Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



**#ARBEITEN IN MEINER STADT**



- **Schulsachbearbeitung** Gymnasium, EG 6 TVöD Fachdienst Bildung, befristet, 34 Std.
- **Energiemanager/-in (m/w/d)**, EG 11 TVöD Fachdienst IT, Projektentwicklung und Klimaschutz, befristet, Vollzeit
- **Umweltechnologin/-technologin - Abwasserbewirtschaftung (m/w/d)**, EG 7 TVöD Abwasserbehandlungsbetrieb (ABN), unbefristet, Vollzeit

**Jetzt bewerben**

[neustadt-a-rbge.de/jobs](http://neustadt-a-rbge.de/jobs)

▶ REISEMARKT

▶ REISEMARKT DEUTSCHLAND

▶ OSTSEE

**Grönitz Fischerstr., gemütl. FeWo** für 2-3 P., Balkon, Garage 0157/33868868

▶ NIEDERSACHSEN

**Das kleine Meer** für zwischendurch, FeWo f. 2 Erwachsene, 2 Kinder, 44m², am Dümmer See zu vermieten, 50m bis zum Strand. Wohnzi. mit Küchenzeile, Schlafzimmer, Kinderzimmer. Kontakt: [seemomente@gmx.de](mailto:seemomente@gmx.de), 0173 7583466

▶ VERSCHIEDENES

▶ VERSCHIEDENES

**Draht- und Holzläufe**  
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffläufe, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung  
**Klingenberg Zäune**  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919  
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

**Malerarbeiten aller Art**  
eigenes Gerüst,  
**Tapezierarbeiten  
Fußboden verlegen**  
**Udo Nerlich**  
Im Kanaleck 27, Lohnde  
Tel. 05137/92428 od. 50797

**Fassadenanstriche**  
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote  
Fa. Kreh ☎(0 51 31) 5 62 37

**Klavier- und Keyboardunterricht** bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

**Flohmarkt Dorfrundgang im Luthé**, am 19.04. / 10-16Uhr

**IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER**

Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren Testament-Ratgeber:  
[www.aktiongegenhunger.de/testament](http://www.aktiongegenhunger.de/testament)



**Helfen Sie Helden!**

Stärken Sie mit Ihrem **Testament** den Zivil- & Katastrophenschutz.

**Technisch. Helfen. Weltweit.**

Die Stiftung THW unterstützt die rund 88.000 ehrenamtlichen THW-Helferinnen und -Helfer mit technischer Spezialausrüstung für die Einsätze.

Auf diese Weise sind sie im Fall von Naturkatastrophen und Unglücksfällen bestmöglich ausgerüstet und können jederzeit in Deutschland und weltweit für Menschen in Not da sein.



Stiftung Technisches Hilfswerk  
[stiftung-thw.de/testament](http://stiftung-thw.de/testament)  
030 - 288 769 825

▶ HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

Wir suchen auf 603-€-Basis eine **Reinigungskraft m/w/d**

AZ nach Absprache  
Bewerbung an  
Fa. Ebbecke GmbH & Co. KG  
Am Brinke 19, 30826 Garbsen  
oder unter 05131 455435

**Reinigungskraft m/w/d** für einen Supermarkt in Osterwald gesucht  
AZ: Montag – Samstag 18:00 – 22:00 Uhr. Tel. Bewerbung: ☎ 0170/4553815  
Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH

▶ MINI- UND NEBENJOBS

**Aushilfskräfte (m/w/d)** im Verkauf und Warenpflege für unsere Märkte mit Beet- und Balkonpflanzen in Langenhagen und Garbsen-Berenbostel in Voll- und Teilzeit gesucht. Saisonbedingter Verkauf vom 22.4. bis ca. 25.06.2026. Mehr Informationen unter [noetel@baumschule-noetel.de](mailto:noetel@baumschule-noetel.de) oder von 14 bis 18 Uhr unter ☎ 0173 421 89 59

**Reinigung für Praxis** in Seelze gesucht, 3x/Wo., je 1,5 Std., Schlüsselstelle ☎ 015 73 021 41 63

▶ STELLENGESUCHE

▶ STELLENGESUCHE

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162)9421859

▶ MINI- UND NEBENJOBS

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende ☎ 0176/40705700

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Garbsen Horst
- Schloss Ricklingen
- Bordenau
- Otternhagen
- Nöpke
- Dudensen

**Heute eingestellt, morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



[jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Jobs für NIEDERSACHSEN



► IMMOBILIENMARKT  
► IMMOBILIENVERKAUF  
► HÄUSER

**Ihre Immobilie ist wertvoll.**  
**Wir schätzen sie richtig!**

Profitieren Sie von fast 30 Jahren regionaler Kompetenz mit tausenden zufriedenen Kunden und einer „guten Portion“ Einfühlungsvermögen.

**Wir sind für Sie da.**  
05031 51880  
rudnick-immobilien.de

**RUDNICK**  
IMMOBILIEN GMBH  
menschlich • fair • kompetent

**26.4., 14-16 Uhr**  
**OPEN HOUSE DAY**

Gottfried-Benn-Weg 35,  
30629 Hannover-Misburg

Entdecken Sie unsere bezugsfertigen Reihenhäuser live!

**Gundlach**

► IMMOBILIENKAUF- GESUCHE  
► EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswgh. gesucht  
Paar mit ausreichend Kapital sucht Wohnung von Privat - gerne auch renovierungsbedürftig.  
Freuen uns: ☎ 0176 - 81444078  
Suche ETW v. privat ☎ 051371499980

► HÄUSER

**Gewachsenes bewahren**  
Wir sind eine Familie mit Kindern, fest in Velber verwurzelt. Unsere Kinder sind hier aufgewachsen, wir engagieren uns in der Gemeinde. Aufgrund von Eigenbedarf müssen wir unser Zuhause innerhalb der nächsten zwei Jahre verlassen und suchen nun frühzeitig ein Haus zum Kauf in Velber. Ein Zuhause ist für uns kein Objekt, sondern ein Ort mit Geschichte, den wir mit Respekt weiterführen.  
Danke unserer gesicherten beruflichen Situation ist eine verlässliche Abwicklung gewährleistet. Wir haben keinen Zeitdruck und freuen uns über Ihre Nachricht, per E-Mail an [mitherrzundrespekt@gmx.de](mailto:mitherrzundrespekt@gmx.de)

**Junge Familie sucht dringend ein Haus** (bevorzugt Bungalow) mit großem Garten, da wir ein autistisches Kind haben, der viel Platz und eine geschützte Umgebung im freien braucht. Gerne in Havelse, Garbsen-Mitte, Alt-Garbsen oder Berenbostel. Über Hinweise oder Angebote würden wir uns sehr freuen.  
TEL.: 015205102500

**Privat sucht schönes EFH** oder Bungalow, ca. 150m<sup>2</sup>, ohne Renovierungsstau im Raum Hannover  
osido@web.de ☎ 0171/5005555

Sylvia Kratzsch Christian Hecht Ilka Denker

**Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West: Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze**

Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige Beratung und ausgezeichnete Service! Vertrauen Sie beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.

→ Sylvia Kratzsch  
Telefon 0511 279 144-37

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

Heinz Sielmann Stiftung

**Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.**

Helfen Sie mit, bedrohte Tierarten und Lebensräume unserer Heimat auch für nachfolgende Generationen zu schützen und den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen. Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung. Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – ganz besonders für Kinder.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

**DZI** Spenden-Siegel

[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

► KRAFTFAHRZEUGMARKT  
► KFZ ANGEBOTE  
► ALLGEMEINE PLATZIERUNG

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER**

BMW K100LT/ABS TÜVneu Bj.03/91, 980ccm, 57.445km, Service-neu, 2. Besitzer, 2 Systemkoff/Topcase, Vollverkl. hohe Scheibe, nur Sommerbetrieb, Abg. aus Altersgründen ☎ 01788667225  
Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

**HERZLICHE EINLADUNG ZUR HAUSMESSE**

**Camping, Spaß & Familienzeit – mit tollen Angeboten, vielen Ausstellern, Hüpfburg & leckerem Essen!**

**EUBO CARAVAN TIRGE GMBH**  
Am Walde 2 · 30916 Isernhagen/Altarmbüchken  
www.tirge.de · Tel. 0511 - 69 60 35 0

Folgen Sie uns auf @caravantirge

► KFZ GESUCHE

**PKW KAUFGESUCHE**

**Kaufe PKW, Busse, LKWs**  
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.  
**Tel. 0172/4937225**

**Autoankauf. Wir kaufen jedes Fahrzeug.** Jetzt Termin vereinbaren.  
☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

► WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen  
☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Die beste Werbung für Sie: Eine Anzeige in der **UMSCHAU**

**Kindsein heißt: fürs Leben lernen. Nicht für Essen arbeiten.**

kindernothilfe.de/kindsein

**CARAVAN TIRGE GMBH**

**Fr. 24.04. bis So. 26.04.26**  
**10 bis 17 Uhr**

**IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER**

Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren Testament-Ratgeber:  
[www.aktiongegenhunger.de/testament](http://www.aktiongegenhunger.de/testament)

**AKTION GEGEN DEN HUNGER**

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

in der **UMSCHAU**

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

**Wissen, was nebenan passiert.**

Mehr als **86%** der deutschsprachigen Bevölkerung interessieren sich für lokale Themen in ihrem direkten Umfeld. Wer bringt's: Ihre Anzeigenblätter.

Die regionale Verwurzelung der Wochenblätter zahlt sich für Leser und Werbekunden gleichermaßen aus. Die „Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016“ belegt eindrucksvoll: Das lokale Geschehen ist das wichtigste Interessengebiet für die Menschen in Deutschland. Für Anzeigenblattleser haben die Informationen aus dem Nahbereich mit 90,6 Prozent einen noch höheren Stellenwert als für den Bevölkerungsdurchschnitt.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter [www.bvda.de](http://www.bvda.de)

Quelle: AWA – Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016. Basis: deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren, Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

► MARKTPLATZ  
► MARKTPLATZ  
► MÖBEL / HAUSRAT

**Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf**

**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

**!!Serioser Ankauf!!**  
Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher  
☎ 0511/12271851

**Kaum benutztes hochw. Ecksofa, 5 Monate, wegen Umzug zu verkaufen, halber NP, Bilder über WhatsApp**  
☎ 01 578 507 10 42

**Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser**  
0511/4581945 oder 0162/8624379

**Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert**  
☎ (0177) 8884144

**TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK**

**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte**  
☎ 0170/3610367

► SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

► GARTEN

**STRUG**  
Garten- und Landschaftsbau  
Gartenpflege/Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachrinnenreinigung u. v. m  
Tel.: 05137-78229 Mobil: 0172-511 32 09  
Fax: 05137-9385070 E-Mail: [L.Strug@gmx.de](mailto:L.Strug@gmx.de)

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarb., Rollrasen uvm.** ☎ 0157/52461902

► KUNST- UND SAMMLERMARKT

**!Achtung Großer Ankauf!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

**Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar** ☎ 05517079523

► BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

► HOBBY UND FREIZEIT

**Suche alte Videospiele/Konsolen** zB Nintendo, Sega, Playstation, Atari, xbox u.ä. Zubehör, Controller, Zeitschriften, Werbemittel... ☎ 04236 8089944

**E-Bike wenig gefahren und Fahrradträger für PKW. zu verkaufen.**  
☎ 0511/37353435

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Gemeinsam etwas bewegen**

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.  
Ihre Spende hilft! [drk.de/spenden](http://drk.de/spenden)

► DIENSTLEISTUNGEN

**Fenster & Gardinen sauber**  
- alles am selben Tag  
Wir reinigen: Fenster & Gardinen Terrassenüberdachung & Rollläden alles auch einzeln möglich  
Kostenlos & unverbindlich  
WhatsApp möglich  
[www.cm-dienstleistung.de](http://www.cm-dienstleistung.de)  
Telefon: 0511 - 165 89 305

**Dachdecker bietet an:** Flachdachsanierung, Dachreparaturen, Asbest Abbau + Entsorgung Schweißbahn, Garagendach, Carport, Dachrinne reparieren u. erneuern, Dämmung, Fassade, Terrasse bauen  
0176/42559229 Matthias Dachdecker

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**Für Senioren bequemes Renovieren.**  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GBR, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441

**Erledige sämtliche Gartenarbeiten** inklusive Entsorgung komme unverbindlich vorbei mit Festangebot. S.Winter ☎ 01522/3426304

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

**MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen:**  
ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

**Dachdeckerarbeiten aller Art,** Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

**Dachsanierung frei, Garage, Carport, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung**(0157) 33370799

**aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369**  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege** zum FP-10% Rabatt ☎ 0176 23608987

**Gartenarbeiten und Entsorgung** aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

**Gartenpflege zum FP** 0163/7709224

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Gartenpflege, Rasen vertikutieren** ☎ 0172 1790101

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarb., Rollrasen uvm.** ☎ 0157/52461902

► BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

► HOBBY UND FREIZEIT

**Suche alte Videospiele/Konsolen** zB Nintendo, Sega, Playstation, Atari, xbox u.ä. Zubehör, Controller, Zeitschriften, Werbemittel... ☎ 04236 8089944

**E-Bike wenig gefahren und Fahrradträger für PKW. zu verkaufen.**  
☎ 0511/37353435

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Gemeinsam etwas bewegen**

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.  
Ihre Spende hilft! [drk.de/spenden](http://drk.de/spenden)

► BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN  
► BEKANNTSCHAFT  
► SIE SUCHT IHN

**Hella, 77 J.,** verwitwet, aufrichtig, bescheiden, verbringe meine Zeit gerne zu Hause. Kochen, Handarbeiten, Spaziergänge, Zeitung lesen u. Fernseh-sendungen füllen meine Tage. Allein ist es so still geworden. Wenn auch Sie das Häusliche mögen, ehrlich u. gepflegt sind, passen wir gut zueinander. PV Tel. 0176-34498648

**Sabine, 57 J.,** verwitwet, mit fraul. Figur, romantisch u. unkompliziert. Ich sage mir, dieses Alleinsein muss ein Ende haben. Bist Du ehrlich, treu, zuverlässig, bis max. 77 J.? Dann bist DU genau der Richtige für mich. Ruf üb. PV an. der Frühling u. hoffentlich noch viele gemeinsame Jahre warten auf uns. Tel. 0176-45891454

► ER SUCHT SIE

**Den Frühling gemeinsam** genießen sympathischer Er/52/1,89/schlank su. nette schlanke Sie für Beziehung ☎ 015772069261

**Er 55 J., 1,82** sucht Sie für Affäre. ☎ 01 62 94 69 481

**FAMILIENANZEIGEN**  
in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**NABU**

**Eleganter Tänzer** sucht liebevolle Partnerin für lebenslanges Glück.  
Tel.: 030.284984-1574

**Helfen Sie mit einer Kranich-Patenschaft!**

**Schützen Sie mit uns diesen beeindruckenden Vogel und seine Zugrouten.**

[NABU.de/kranich-pate](http://NABU.de/kranich-pate)  
E-Mail: [paten@NABU.de](mailto:paten@NABU.de)

**Eine Patenschaft können Sie auch verschenken!**

**UMSCHAU**

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG  
August - Madsack - Straße 1  
30559 Hannover  
E-Mail: [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de)

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau  
Redaktionsleitung:  
Thorsten Schirmer  
Redaktionskoordination:  
Bettina Reimann  
Redaktionelle Mitarbeit:  
Oliver Krebs  
FlieBtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800 / 1 544 233  
\*kostenlose Servicenummer

Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonabends  
Es gilt die Preisinformation 32 vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

# Rätselspaß am Wochenende

Ackerbau	Intuition	Stadt mit dem schiefen Turm	Lichtkranz	Flughafen von Tel Aviv	Höhenzug im Weserbergland	Segelkommando: wendet	Besitz, Eigentum	erfolgreiches Lied	Igel als Comicfigur	Laut des Ekels	
							modern		Pseudonym von Simenon		
Vorname der Nielsen †		Viehfutter	4		Heilpflanze						
	3			Fremdwortteil: zu, nach		Vererbungslehre		5		1	
										franz., span. Fürwort: du	
Kosewort für Großvater		spanischer Artikel	<h1>UMSCHAU</h1> <h2>am Wochenende</h2> <h3>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</h3>							Präposition	Leichtmetall
spanischer Artikel										gut trainiert	Vorname der Turner
langschwänziger Papagei	rechter Nebenfluss der Rhône	Bergvölker in Laos	wilde Kletterziege	venezianischer Admiral †1792	spanisch: Meer	persönliches Fürwort (4. Fall)	hebräisch: Sohn	Kfz-Z. Bamberg	Gebirgs-senke	Box-begriff (Abk.)	
Bildungsstätte							Gebirgszug in Südost-europa				
persönliches Fürwort (3. Fall)			Gedenkstätte					6	Feuerland-indianer		
afrikanischer „Dickhäuter“											

## Für mehr Biodiversität: Wettbewerb für naturnahe Gärten und Balkone geht in die zweite Runde

**SEELZE.** Nach der erfolgreichen Premiere im Jahr 2024 legt die Stadt Seelze den Wettbewerb für naturnahe Gärten und Balkone erneut auf. Alle Bürgerinnen und Bürger können sich von Freitag, 1. Mai, bis Freitag, 31. Juli, daran beteiligen. Die jeweils drei vorbildlichsten Beiträge erhalten ein Preisgeld.

Eine bunte Auswahl insektenfreundlicher und möglichst heimischer Pflanzenarten, ein Nistkasten und ein Insektenhotel: Viel mehr braucht es nicht, um den eigenen Balkon oder Garten ökologisch aufzuwerten und Wildtieren etwas Nahrung sowie einen kleinen Lebensraum zu bieten. Dennoch sind im gesamten Stadtgebiet vielerorts Schottergärten und karge Balkone zu sehen. Dass es auch anders geht, hat die erste Auflage des Wettbewerbs im Jahr 2024 eindrucksvoll gezeigt.

Der Wettbewerb stellt erneut die Menschen in den Mittelpunkt, die ihre Gärten und Balkone bereits naturnah gestalten und damit einen Beitrag zur Biodiversität und zum Klimaschutz leisten. Gleichzeitig soll der Wettbewerb weitere Bürgerinnen und Bürger für eine naturnahe Gestaltung ihrer Flächen sensibilisieren und ermutigen.



**Vielfältig und insektenfreundlich: Die Stadt Seelze ruft zum zweiten Mal zur Teilnahme an einem Wettbewerb für naturnahe Gärten und Balkone auf. Die Gewinnerinnen und Gewinner erhalten ein Preisgeld.** Foto: Stadt Seelze

Ziel ist es, naturnahe Lebensräume im Stadtgebiet weiter zu fördern und so einen Beitrag zu einem vielfältigeren und klimaresilienteren Stadtbild zu leisten.

Für die Teilnahme am Wettbewerb sind ein ausgefüllter Bewerbungsbogen sowie drei aussagekräftige Fotos des betreffenden Gartens oder Balkons erforderlich. Die Teilnehmenden sollten diese spätestens bis Mitte

woch, 31. Juli, per E-Mail oder per Post einreichen. Zur Ermittlung der Gewinnerinnen und Gewinner wird eine Jury – bestehend aus Vertreterinnen und Vertretern des Rates der Stadt Seelze sowie von Naturschutzverbänden – die eingegangenen Unterlagen sichten, eine Vorauswahl treffen und diese Gärten und Balkone im August und September besichtigen.

Prämiert werden die jeweils drei bestbewerteten Gärten und Balkone mit einem Preisgeld von 300 Euro für den ersten Platz, 200 Euro für den zweiten Platz und 100 Euro für den dritten Platz. Der Bewerbungsbogen, die Teilnahmebedingungen sowie weitere Informationen sind auf der städtischen Internetseite unter [www.seelze.de/gartenwettbewerb](http://www.seelze.de/gartenwettbewerb) verfügbar.

## Fußballjugend überzeugt an der Costa Brava

Die Fußball-B-Jugend der JSG Dedensen/Gümmer/Kirchwehren-Lathwehren nahm vom 28. März bis zum 2. April an einem internationalen Fußballturnier an der spanischen Costa Brava teil. Insgesamt 16 Spieler reisten gemeinsam mit ihren Trainern sowie zwei engagierten Eltern nach Blanes, wo die „Copa Costa Brava Tour“ ausgetragen wurde. Am Sonntag startete das Turnier auf einer großen Anlage mit mehreren Rasenplätzen. Teams aus verschiedenen Ländern – darunter Deutschland, Spanien, Frankreich, Irland

und England – traten gegeneinander an. Sportlich zeigte die Mannschaft eine starke Leistung. In der Vorrunde musste sie sich lediglich einmal geschlagen geben und belegte einen guten zweiten Platz in ihrer Gruppe. In den anschließenden Spielen blieb das Team ungeschlagen und überzeugte durch großen Einsatz, starken Teamgeist und ein sehenswertes Zusammenspiel. Die mitgereisten Fans erlebten spannende Spiele, schöne Tore und ein besonders nervenaufreibendes Elfmeterschießen. Neben dem



**An der Costa Brava wuchs das Team noch enger zusammen – eine Erfahrung, die weit über den sportlichen Erfolg hinausgeht.** Foto: privat

Turnier bleiben viele weitere Erlebnisse in Erinnerung: gemeinsame Aktivitäten, Train

ingseinheiten am Strand und Ausflüge, unter anderem nach Barcelona.

## Spannende News entspannt genießen.



E-Paper inkl. HAZ+ und ein Saug-/Wischroboter zum Vorteilspreis.

Jetzt 590 € sparen.



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf [abo.HAZ.de/deal-saugroboter](http://abo.HAZ.de/deal-saugroboter). Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

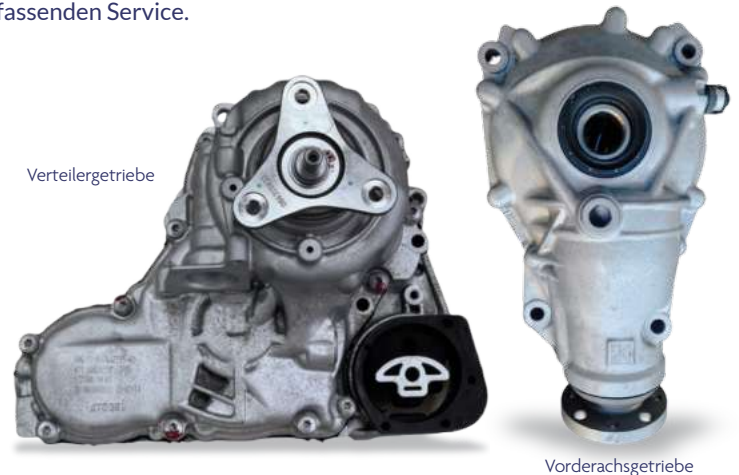
Hannoversche Allgemeine HAZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

## Ihr Spezialist für Vorderachs- und Verteilergetriebe BMW



Wenn es um hochwertige Vorderachs- und Verteilergetriebe von BMW geht, sind Sie bei AZ-Teile.de genau richtig. Mit jahrelanger Erfahrung, einem tiefgehenden technischen Verständnis und einem Fokus auf höchste Qualität bieten wir Ihnen erstklassige Produkte und einen umfassenden Service.



### Präzision und Performance

Unsere Expertise – Qualität aus Erfahrung Das Verteilergetriebe BMW ist eine zentrale Komponente des Allradantriebs. Es sorgt dafür, dass die Kraft des Motors effizient auf die Vorder- und Hinterachse verteilt wird. Mit der Zeit können Verschleißerscheinungen auftreten, die zu ruckelndem Fahrverhalten, ungewöhnlichen Geräuschen oder Problemen mit dem Allradantrieb führen.

### Unsere Expertise – Qualität aus Erfahrung

Die Produktion und der Verkauf von BMW Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben gehören zu unseren Kernkompetenzen. Dank modernster Technik, erstklassiger Materialien und höchster Präzision garantieren wir Ihnen langlebige und zuverlässige Ersatzteile. Jedes Getriebe wird unter höchsten Qualitätsstandards gefertigt, um Ihnen eine perfekte Passform, optimale Leistung und eine lange Lebensdauer zu bieten.



Verteilergetriebeöl

## AUTOZENTRUM

Kfz-Werkstatt & Folierungen  
Bremer Straße 39 · 30827 Garbsen/Berenbostel  
Tel.: 05131 / 501 88 77  
[www.autozentrum-garbsen.de](http://www.autozentrum-garbsen.de)  
Mail: [info@autozentrum-garbsen.de](mailto:info@autozentrum-garbsen.de)



Unsere Produkte auf: [www.az-teile.de](http://www.az-teile.de)  
Hotline: 0163 - 1553322 oder per WhatsApp

**Autozentrum Garbsen:** Als zertifizierte und ausgezeichnete KFZ-Meisterwerkstatt legen wir großen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit. Mit jahrelanger Erfahrung und einem hochqualifizierten Team sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Instandsetzung von BMW xDrive Verteilergetrieben und Vorderachsgetrieben geht. Unser Werkstatt bieten Ihnen:

- Tiefgehendes technisches Verständnis für Vorderachsgetriebe und Verteilergetriebe BMW
- Fokus auf höchste Qualität
- Fachgerechter Einbau in Deutschland, Österreich und der Schweiz

## Städtische Wirtschaftsförderung lädt zum nächsten Ausbildungsfrühstück ein

**SEELZE.** Die Wirtschaftsförderung der Stadt Seelze lädt Interessierte aus allen Ausbildungsbetrieben, Schulen sowie Betrieben, die künftig ausbilden möchten, für Donnerstag, 30. April, von 8.15 bis 10.30 Uhr zur nächsten Auflage ihres Ausbildungsfrühstücks ein. Treffpunkt für den beliebten Austausch ist diesmal bei Solstice Advanced Materials, ehemals Honeywell Specialty Chemicals, an der Wunstorfer Straße 40.

Nach einer kurzen Begrüßung durch Gastgeber Michael Polzer, Senior Manager Operational Excellence von Solstice Advanced Materials, und Katja Volkhardt, Leiterin der städtischen Wirtschaftsförderung, können sich die Vertreterinnen und Vertreter von Unternehmen, Schulen und weiteren Akteuren im Bereich der Ausbildung über informative Redebeiträge freuen: Zum Auftakt stellt Michael Polzer das Unternehmen Solstice Advanced Materials sowie die angebotenen Ausbildungsmöglichkeiten vor.

Im Anschluss folgt ein Vortrag zum Thema „Gute Ausbildung – starke Zukunft: Azubis fördern,

Fachkräfte sichern“. Referent ist Christian Bunzel, Ausbildungsberater der Handwerkskammer Hannover. Dabei geht er unter anderem der Frage nach, wie Betriebe ihre Ausbildungsqualität konkret verbessern und die Attraktivität der Ausbildung somit steigern können.

Wie immer haben die Anwesenden zudem Gelegenheit, bei frischen Brötchen und Kaffee andere Ausbilderinnen und Ausbilder sowie Vertreterinnen und Vertreter von Schulen und weiteren Institutionen kennenzulernen, Erfahrungen über Praktika und die Ausbildung auszutauschen und neue Einblicke sowie Antworten auf wichtige Fragen zu erhalten. Im Anschluss besteht außerdem die Möglichkeit, an einer etwa einstündigen Führung über das Firmengelände teilzunehmen.

Anmeldungen für die kostenlose Teilnahme an dem rund zweistündigen Ausbildungsfrühstück nimmt Michael von Dewitz von der städtischen Wirtschaftsförderung bis zum 28. April per E-Mail an [wirtschaftsfoerderung@stadt-seelze.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@stadt-seelze.de) oder telefonisch unter (05137) 828410 entgegen.

## TA WingTsun Wettkämpfe begeistern in Hannover

**SEELZE/REGION.** Am 11. April fanden in Hannover die TA WingTsun Wettkämpfe statt. In den Disziplinen Bodenkampf, TA-Wa und Faustkampf traten zahlreiche Teilnehmende gegeneinander an und zeigten ihr Können. Im Mittelpunkt standen dabei nicht nur Technik und sportlicher Ehrgeiz, sondern auch Werte wie Fairness, Respekt und Selbstkontrolle. Die Kämpfe ver-

liefen intensiv, aber stets unter klaren Regeln und mit großer Disziplin. Die Veranstaltung bot den Zuschauern spannende Einblicke in eine moderne Kampfkunst, die körperliche Leistung mit Persönlichkeitsentwicklung verbindet.

Der Verband WingTsun International (WTI) unterstrich damit erneut seinen Anspruch, Sport, Bildung und Wertevermittlung miteinander zu vereinen.

## BRILLEGALERIE GARBSEN

BRILLANTE BRILLEN

freundlich

unkompliziert

immer faire Preise

kompetent

Für Sie vor Ort:

Osterwalder Str. 191  
30826 Garbsen

T. 05131 50 20 525

Mo-Fr 9-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

[www.brillengaleriegarbsen.de](http://www.brillengaleriegarbsen.de)  
[info@brillengaleriegarbsen.de](mailto:info@brillengaleriegarbsen.de)

Ihr Optiker in Osterwald freut sich auf Sie!



SCHÖRNIG REISEN

04. - 12.06.26 Traumland Norwegen  
Momente die bleiben - ab € 2.345,-

11. - 15.06.26 Gartenreise Kent  
Farbenprächtige Gärten - ab € 1.245,-

13. - 22.06.26 Irland Rundreise  
Die grüne Insel erleben - ab € 2.595,-

14. - 18.06.26 Bernina Express  
romantische Schweiz - ab € 1.245,-

14. - 22.06.26 Tegernsee - ab in die  
bayerischen Alpen - ab € 1.645,-

23. - 28.06.26 Danzig - Königin der  
Ostsee erleben - ab € 1.175,-

Das ist "Königsklasse": 1-Meter Sitzabstand und Beinauflagen zum Relaxen - Taxi Abholung ab Ihrer Haustür bei allen Mehrtagesfahrten - Begrüßungsfrühstück - höchster Komfort

Königsklasse  
SCHÖRNIG REISEN

Veranstalter: SCHÖRNIG REISEN e. K.  
Niederlungweg 3 - 30455 Hannover  
Reise- und Geschäftsbedingungen siehe Jahreskatalog  
Alle Preise sind pro Person

Jetzt kostenfrei Katalog anfordern und einfach  
-> QR-Code scannen!  
[schoernig-reisen.de](http://schoernig-reisen.de)

0511 - 47 35 300

1238901\_00206

# Bundespreisträgerin aus Seelze sucht Teilnehmer für Kunstprojekt

**LOHNDE/HANNOVER.** Jahrgangssprecherin, Schülervertreterin, Einserabiturientin, Bundessprecherin des Bundesfreiwilligendienstes und Preisträgerin: Die 20-jährige Leyla Ece Ceylan ist vielfach engagiert. Die umtriebige Lohnderin, die 2024 mit dem Ideenpreis des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend ausgezeichnet wurde, möchte ihr Erfolgskonzept „FacingNoFaces“ jetzt in einem Kunstprojekt verwirklichen und sucht dafür Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Für viele bedeutet die Vorbereitung auf das Abitur genug Beschäftigung. Leyla Ece Ceylan hingegen, die im vergangenen Jahr am Georg-Büchner-Gymnasium (GBG) mit einem Abi-Schnitt von 1,5 ihre Hochschulreife erworben hat, hat bereits als Elfklasslerin mit „Büchners Blog“ die digitale Schulzeitung des GBG ins Leben gerufen und bis zum Ende ihrer Schulzeit daran mitgearbeitet. Ceylan war auch eine von mehreren Schülersprecherinnen, die bei der Abi-Entlassungsfeier eine Rede gehalten haben.

### KÜNSTLERISCHE AUSEINANDERSETZUNG

Als die kunstinteressierte Lohnderin über Instagram Wind von dem Ideenpreis „Spotlight Jugend“ des Bündnisses für die junge Generation zu den Jugendpolitiktage 2025 bekam, bewarb sie sich. „Ich musste ein Konzept erarbeiten und verschriftlichen“, sagt Ceylan, die die künstlerische Auseinandersetzung mit politischen Themen wagte – und in der Kategorie „Kunst mit Haltung“ gewann. Ihr Konzept, sich in ihrem Projekt mit Vielfalt und Diversität zu beschäftigen, setzte sich gegen rund 300 weitere Einreichungen durch.

„Und ich war eine von wenigen Einzelpersonen“, sagt Ceylan. „Die meisten anderen Einreichungen kamen von Hochschulgruppen und anderen Initiativen.“

Dank der Stadt Hannover bekommt Ceylan nun die Chance, ihr Konzept in die Praxis umzusetzen. Mit ihren ehemaligen Mitschülerinnen und Freundinnen Johanna Derks, Luise Wendt und Kim Grochowski sowie ihrer

Schwester Aylin Ece Ceylan bereitet die Lohnderin das partizipative Projekt „FacingNoFaces“ (auf Deutsch in etwa „keinen Gesichtern gegenüberstehen“) vor.

„FacingNoFaces“ solle eine Ausstellung unter Beteiligung der Betroffenen werden, erklärt Ceylan. Zunächst waren zwei Workshops am 12. und 14. April angesetzt. Im ersten sprach Franciska R. Petsch über das Thema „Wie kann Gesellschaft funktionieren?“. Für den zweiten Termin war Künstlerin Tu ba im ek als Referentin eingeladen. Am 19. April kommen die Teilnehmer zu einem Praxisworkshop von 15 bis 18 Uhr zusammen, er findet in der Initiative Hüttenstraße in Hannover, Hüttenstraße 22b, statt.

### PORTRÄTS AUS GEGENSTÄNDEN

„In diesen Workshops erstellen die Teilnehmenden Porträts, die nicht aus klassischen Zeichnungen oder Fotos bestehen, sondern aus Gegenständen. Diese Objekte stehen jeweils symbolisch für Gefühle, Gedanken, Er-



Sucht Teilnehmer für ihr Projekt: Bundespreisträgerin Leyla Ece Ceylan aus Lohnde möchte ihr Projekt „FacingNoFaces“ jetzt realisieren. Auf dem Foto zeigt sie, wie ein Porträt (und der dazugehörige Text), das die Teilnehmer während des Workshops anfertigen, aussehen könnte. Foto: privat

fahrungen oder Lebensrealitäten der Teilnehmenden“, erklärt Ceylan. Ergänzt werden die Porträts durch kurze Texte, die den Hintergrund der gewählten Gegenstände erläutern und so auch die Person charakterisieren, die das jeweilige Porträt erstellt hat.

Am 21. Mai werden die Arbeiten in einer Ausstellung zusammengeführt. „Ziel des Projekts ist es, unterschiedliche Lebens-

realitäten sichtbar zu machen, Perspektiven zu eröffnen und den Austausch zwischen den Teilnehmenden sowie den Besucherinnen und Besuchern zu fördern“, sagt Ceylan.

Mitmachen könne jede Person – egal welchen Alters. „Wir sind offen für alle“, konkretisiert Ceylan. Interessierte können sich auf Instagram („FacingNoFaces“) informieren und im Internet auf [forms.gle/](https://forms.gle/) anmelden.

## Brut- und Setzzeit: Bis Mitte Juli gilt die Leinenpflicht für Hunde

**SEELZE.** Mit dem Frühling hat die Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit vieler Tierarten begonnen. Die Stadt Seelze weist daher darauf hin, dass Hunde zum Schutz der Wildtiere daher im Wald und der freien Landschaft bis Mittwoch, 15. Juli, an der Leine geführt werden müssen.

Die Leinenpflicht ist im Niedersächsischen Gesetz über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG) gesetzlich verankert. Sie gilt während der allgemeinen Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit für den Zeitraum vom 1. April bis zum 15. Juli. Hunde müssen in diesem Zeitraum angeleint werden und ihre Halterinnen und Halter dürfen mit ihnen feste Wege nicht verlassen. Der städtische Ordnungsdienst ist regelmäßig mit mehreren Mitarbeitenden unterwegs und kontrolliert die Einhaltung an verschiedenen

Stellen im Seelzer Stadtgebiet.

Durch die Leinenpflicht sollen Wild und sonstige freilebende Tiere besonders vor Beunruhigung durch störende Hunde geschützt werden, da sie in dieser Zeit ihren Nachwuchs aufziehen und auf Störungen äußerst empfindlich reagieren. Innerhalb von gekennzeichneten Wildschongebieten gilt ohnehin das ganze Jahr über die Leinenpflicht für Hunde. Dies hat die Stadt Seelze in einer entsprechenden Verordnung geregelt.

Eine Ausweichmöglichkeit finden Hundehalterinnen und Hundehalter an der Göxer Landstraße in Seelze: Auf der umzäunten Freilauffläche nahe der Einmündung zur Straße Am Kreuzweg können sie ihre Tiere auf rund 2000 Quadratmetern ganz unbeschwert laufen und spielen lassen.

## „Es war so schwer“: Ausstellung im Heimatmuseum



Direkt vor den Bildern wurde mit der Künstlerin Petra Scholl (links) lange über Maltechnik, Farben und Untergründe diskutiert. Foto: privat

**SEELZE.** Petra Scholl intensiviert seit 2013 ihr Hobby, das sie eigentlich schon seit frühen Jugendjahren begleitet. Sie sagte am Abend der Ausstellungseröffnung, dass sie eine Viel-Malerin ist. Es ist also kein Wunder, dass es ihr schwergefallen ist, für die Klitze-Kleine-Kunstaussstellung eine Auswahl zu treffen. Und so weist sie gern auf das kleine Display hin, das ihre Ausstellung ergänzt.

Die Auswahl hat zwei Schwerpunkte. Vor einiger Zeit hat Petra Scholl das Thema „Übermalte Fotografie“ kennengelernt. Sie hat dieses so perfekt in der gezeigten Ausstellung umgesetzt, dass man nur mit sehr genauem Hinschauen die Grenzen von Fotografie und Malerei erkennen kann.

Der andere Teil der Ausstellung

zeigt kontrastreiche, zum Teil sehr bunte Bilder. Petra Scholl sagte, auf ein Bild mit runden Bewegungen angesprochen, dass sie viel Spaß daran hat, mit den Händen zu malen, so richtig „rumzuschmieren“. Das Ergebnis ist ausdrucksstark. Die Künstlerin, die auch plastisch tätig ist, dieses aber hier nicht zeigen kann, ist eine Viel-Produzierende. Darum malt sie auch auf Papier, damit die Werke stapelbar sind.

Nach Einführung der Künstlerin, Worten des anwesenden stellvertretenden Bürgermeisters Frank Joosten und von Knut Werner vom Heimatmuseum Seelze, brachte die Künstlerin ihre Freude zum Ausdruck, in Seelze die Chance für diese Ausstellung zu bekommen.

## Praktische Ausbildung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Seelze

**SEELZE.** Im Rahmen der Modularen Grundlagenausbildung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Seelze fand am Samstag das Ausbildungsmodul „Praktische Stationsausbildung“ in Lohnde statt.

Mit Einführung der neuen Ausbildungsrichtlinien für die Freiwilligen Feuerwehren setzt sich die Ausbildung seit 2024 aus 13 einzelnen Ausbildungsmodulen zusammen. Bis auf zwei Module, Erste-Hilfe-Ausbildung und Objektkunde, die in den Ortsfeuerwehren stattfinden, werden alle anderen Ausbildungen zentral im Stadtgebiet durchgeführt.

Inhalt des Ausbildungsmoduls „Praktische Stationsausbildung“ ist der Umgang mit Werkzeugen der kleinen technischen Hilfeleistung, der Umgang mit Feuerlöschern und das Selbstretten. Insgesamt 14 Teilnehmer aus den Seelzer Ortsfeuerwehren und der Werkfeuerwehr Solstice (ehemals Honeywell) nahmen an dieser Ausbildung teil.

Die Teilnehmerzahl begründete Stadtausbildungsleiter mit dem starken Zulauf von neuen Mitgliedern in den Seelzer Ortsfeuerwehren im letzten Jahr, sodass dies Ausbildungsmodul geteilt und schon einmal durchgeführt wurde.

Auf dem Schulhof der Grundschule lernten die Teilnehmer dabei den Umgang mit den verschiedenen, auf den Löschfahrzeugen geladenen Werkzeugen und ihre Einsatzmöglichkeiten. Auch die



Schon traditionell ist das Selbstretten an der dritten Station, dem alten Schlauchturm des Feuerwehrhauses in Lohnde. Hierbei müssen sich die Teilnehmer aus einer Höhe von zirka 8 Metern vom Turm abseilen. Dabei wurden sie von erfahrenen Ausbildern gesichert. Diese Übung wird auf freiwilliger Basis angeboten. Foto: Feuerwehr Seelze

verschiedenen Tragen zur Personenrettung wurden von den Ausbildern vorgestellt. Im Anschluss hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, diese Tragen in der Praxis auszuprobieren.

An einer weiteren Station wurden die verschiedenen Handfeuerlöcher vorgestellt. In der anschließenden Übung mussten diese richtig eingesetzt und ein Feuer in einer Wanne gelöscht werden.

## Linienbus kippt in Straßengraben

**LETTER.** Am Montagmittag wurde die Ortsfeuerwehr Letter zu einem Verkehrsunfall mit einem Linienbus auf die Bundesstraße 441 (Ahlemer Straße) kurz vor der Einmündung zur Kanalstraße alarmiert. Aufgrund der Alarmierung wurden auch zwei Rettungswagen und der Rettungshubschrauber Christoph 4 eingesetzt.

Vor Ort wurde festgestellt, dass ein Linienbus der Firma RegioBus, der auf der Bundesstraße in Richtung Seelze unterwegs war und in Höhe der Unfallstelle nach links von der Straße abgekommen war. Nach dem Durchbrechen der Leit-

planken war der Bus in den neben der Straße verlaufenden Graben gekippt und auf der linken Fahrzeugseite liegen geblieben.

Da es sich um eine Betriebsfahrt gehandelt hat, befanden sich keine Fahrgäste im Bus. Der Fahrer, der unverletzt blieb, konnte sich allein aus dem Bus befreien.

Eine Überprüfung durch die Einsatzkräfte der Feuerwehr ergab, dass keine Betriebsstoffe ausgetreten waren, sodass diese wieder einrücken konnte. Die Ursache ist derzeit unbekannt, die Polizei hat die Ermittlung zum Hergang aufgenommen.



Glück hatte der Fahrer des Linienbusses, er blieb bei dem Unfall unverletzt. Foto: Feuerwehr Seelze

Foto: Feuerwehr Seelze